

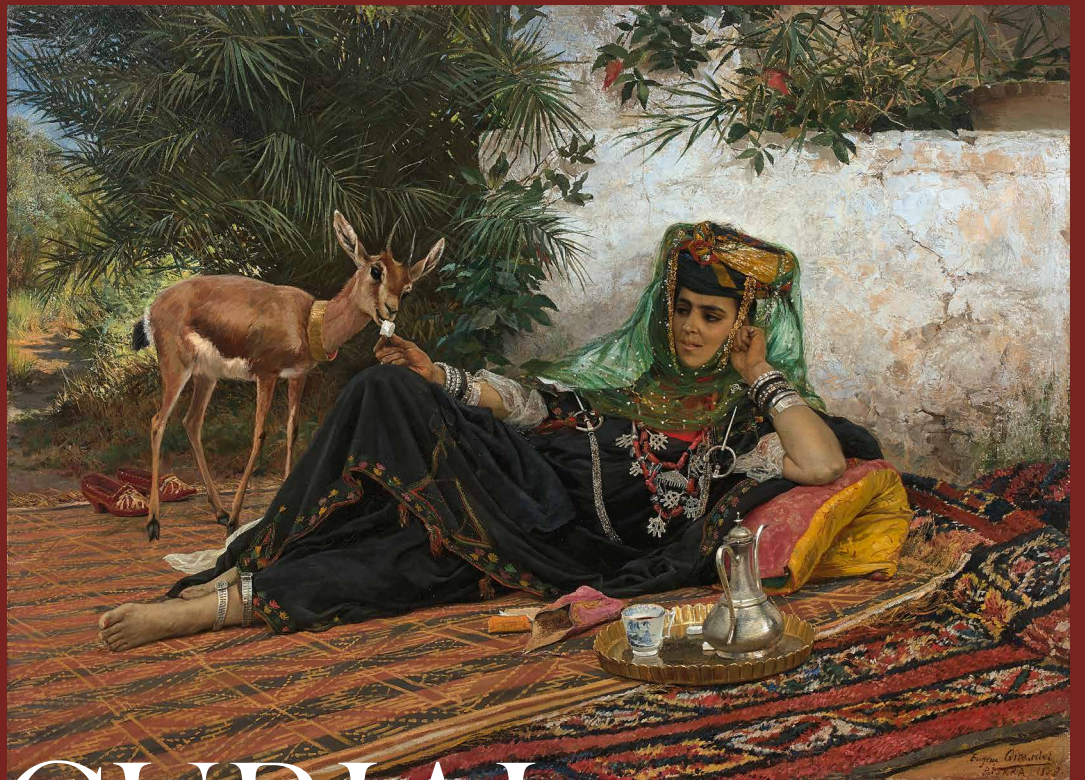
# PARIS # MARRAKECH

*De Constantinople à Tanger*  
*Une collection privée italienne*

Dimanche 30 décembre 2018 - 17h

7 Rond-Point  
des Champs-Élysées  
75008 Paris

En duplex à Marrakech  
au Palace Es Saadi



# ARTCURIAL





lot n°27, Étienne Dinet, *La cueillette*  
(détail) p.78



PARIS  
# MARRAKECH  
*De Constantinople à Tanger*  
*Une collection privée italienne*

Dimanche 30 décembre 2018 - 17h

7 Rond-Point  
des Champs-Élysées  
75008 Paris

En duplex à Marrakech  
au Palace Es Saadi



TH. FRÈRE

lot n°3, Théodore Frère, *Grande caravane de La Mecque*  
p.20-21







lot n°4, Théodore Frère, *Un Okalé, caravansérail au Caire*  
(détail) p.24

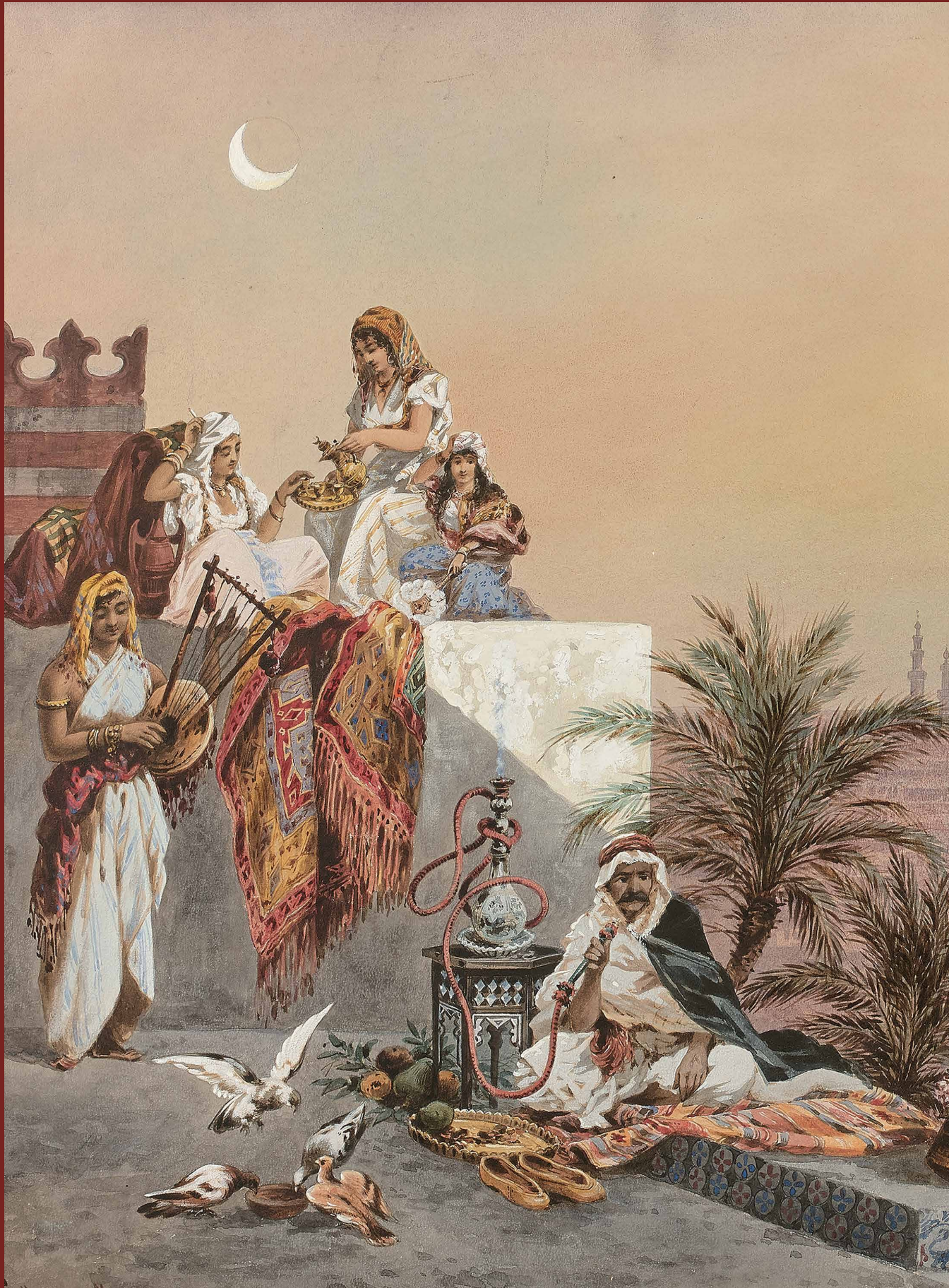


lot n°14, Hermann Corrodi, *Le Sabil Qaitbay sur l'esplanade du dôme du Rocher, Jérusalem*  
(détail) p.47





lot n°35, Friedrich Pelberg, *Soirée sur la terrasse au Caire*  
(détail) p.88







lot n°23, Louis-Émile Pinel de Grandchamp, *Mosquée du Sultan El-Gourieh et bazar des étoffes au Caire* (détail) p.68

# De Constantinople à Tanger

par Serge Lemoine

Fr

36 peintures ayant pour thème l'Orient, vu de multiples façons dans une grande diversité de styles par des artistes européens de la deuxième moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, l'ensemble provenant d'une remarquable collection réunie depuis une trentaine d'années par un amateur d'art italien.

La peinture orientaliste qui puise son inspiration et ses motifs dans le Moyen-Orient – l'Empire ottoman, le Maghreb, Constantinople et Le Caire, le désert et le harem, l'érotisme et la violence, le soleil et l'ombre, autant de sujets à peindre a constitué un genre en soi au XIX<sup>e</sup> siècle au point de devenir une mode. L'une des sources de ce genre est, on peut le rappeler, la campagne d'Égypte de Bonaparte et les représentations qui en ont résulté (voir le tableau *Bonaparte visitant les pestiférés de Jaffa* du Baron Gros, 1804). Sans remonter à Gentile Bellini qui a représenté en 1508 *Saint Marc prêchant à Alexandrie*, les sujets orientalistes sont déjà présents au XVIII<sup>e</sup> siècle dans les compositions de Jean-Étienne Liotard et les figures de fantaisie de Barbault par exemple, quand

Boucher, allant plus loin, avait inventé des paysages et des décors chinois. *La Grande Odalisque* d'Ingres date de 1814. Dans la première moitié du siècle, le développement de ce genre sera spectaculaire et magistral, comme en témoignent les chefs-d'œuvre de Delacroix, Chassériau, Fromentin, Decamps, Vernet. Le tableau de Delacroix *Les Femmes d'Alger* est de 1834 et *Le Bain turc* d'Ingres de 1859-1863. Ce genre trouve son sommet avec Gérôme qui sut joindre, dans ses tableaux fascinants, à la perfection de ses observations et à la variété de ses sujets un rendu précis et méticuleux et une extraordinaire variété de formes et de couleurs (*Bachi-Bouzouk*, 1869). Tous les pays européens participent de cette vogue, la France, bien sûr, la Belgique, le Royaume-Uni, l'Italie, l'Allemagne et l'Autriche, l'Espagne, la Russie avec chacun de grands artistes. Tous les genres sont pratiqués, le paysage, la vue urbaine, les scènes de genre et les représentations pittoresques, la peinture d'histoire et bien entendu la figure. Tous les courants artistiques sont concernés :

En

We have here 36 paintings whose theme is the Orient, seen in multiple ways, in a great diversity of styles by European artists of the second half of the 19<sup>th</sup> century, all coming from a remarkable collection that was gathered over a period of thirty years by an Italian art lover.

Orientalist painting, which draws its inspiration and motifs from the Middle East – the Ottoman Empire, the Maghreb, Constantinople and Cairo, the desert and harems, eroticism and violence, sun and shade, so many subjects to be painted – was a genre of its own in the 19<sup>th</sup> century, to the point of becoming a fashion. One of the sources of this genre is, we may recall, Bonaparte's campaign in Egypt and the representations that ensued (see "Bonaparte visitant les pestiférés de Jaffa" by Baron Gros, 1804). Without going as far back as Gentile Bellini who in 1508 represented "Saint Mark preaching in Alexandria", Orientalist subjects were already present in the 18<sup>th</sup> century in the Jean-Étienne Liotard's compositions

and Barbault's fantastical figures for example, when Boucher, going even further, had invented Chinese landscapes and decors. "La Grande Odalisque" by Ingres dates from 1814. In the first half of the century, the development of this genre would be spectacular and masterful, as evidenced by the masterpieces of Delacroix, Chassériau, Fromentin, Decamps, and Vernet. Delacroix's painting, "Les Femmes d'Alger", dates from 1834 and "Le Bain turc" by Ingres dates from 1859-1863. This genre culminated with Gérôme who knew how to bring together, in his fascinating paintings, with the perfection of his observations and the variety of his subjects, a precise and meticulous interpretation and an extraordinary variety of shapes and colours ("Bachi-Bouzouk", 1869). Every country in Europe joined in this trend, France, of course, Belgium, the United Kingdom, Italy, Germany, Austria, Spain, and Russia, each with great artists. All genres were practised, landscapes, urban views, genre scenes and picturesque representations,



le romantisme, le réalisme, l'impressionnisme, le naturalisme, les Nabis et le symbolisme et donnent leur version de cet univers différent dans ses paysages, ses habitants, leurs coutumes, leurs mœurs et leurs occupations. Le point commun est le décalage, auquel contribuent au premier chef la lumière et les couleurs qui continueront de retenir au début du XX<sup>e</sup> siècle Matisse, Klee ou encore Majorelle. La peinture n'est pas la seule concernée par ce goût qui se manifeste aussi dans la sculpture, l'architecture et les arts décoratifs, la littérature et la poésie, la musique et l'opéra.

Cette collection rend bien compte de tout ce panorama. 25 artistes y sont représentés, certains connus comme Théodore Frère ou encore Étienne Dinet, d'autres moins célèbres, tels qu'Édouard Verschaffelt ou Marie-Aimée Lucas-Robiquet, qui attestent de la variété des situations de même que les nationalités qu'ils représentent : française, la plus nombreuse, suivie de l'italienne, belge, allemande, américaine même avec Frederick-Arthur Bridgman, qui a cependant conduit sa carrière en Europe. Tous les genres sont abordés, le paysage principalement avec *Coucher de soleil sur les pyramides* de Hermann Corrodi, comme l'évocation du désert dans *La caravane* d'Eugène Girardet. Les vues urbaines comptent, témoignant souvent d'un souci archéologique comme le montre *Le Sabil Qaitbay sur l'esplanade du dôme du Rocher, Jérusalem* de Corrodi. Les scènes pittoresques abondent, du tableau *Le café* d'Alberto Rossi à celui de Maurice Bouviolle représentant le *Marché aux moutons à Gardaïa*, en passant par la représentation folklorique de Fabio Fabbì, avec ses *Danseuses dans le souk*. Les scènes de genre sont consacrées à des sujets intimistes, *La gazelle apprivoisée*

de Girardet ou à la représentation attendue d'un harem, *L'odalisque et le musicien* de Raffaello Sorbi.

Les figures montrent des personnages bien caractéristiques notamment dans le soin accordé au rendu des vêtements et des parures : *Jeune femme sur la terrasse devant Tétouan* de Louis-Auguste Girardot et *La jeune mauresque, campagne d'Alger* de Bridgman. Il y a enfin le grand genre, la peinture d'histoire, dont témoigne le tableau de Frère, *Grande caravane de La Mecque*, et plus encore la composition monumentale (près de 2,5 m de long) du peintre français Jean-Paul Sinibaldi : *Salammô*, qui puise son sujet dans le roman éponyme de Gustave Flaubert. Un mot encore pour évoquer la variété des styles proposés par chacun de ces artistes : réaliste d'une manière générale avec Girardet et Frère, Corrodi et Rossi ; demeurant classique avec Antoine Druet (*Jeunes femmes dans un patio*), se souvenant du romantisme avec Henri-Émilien Rousseau (*Halte à l'entrée de la médina*) ; franchement naturaliste avec Bridgman dont *La Jeune mauresque, campagne d'Alger* se souvient de Jules-Bastien Lepage.

Cette collection, dans la diversité de ses artistes et de leur style ainsi que des sujets illustrés, est bien représentative de ce courant orientaliste de la peinture qui se manifeste à travers tout le XIX<sup>e</sup> siècle en pleine correspondance avec les idéologies de l'époque et non sans témoigner de son ouverture à l'Autre.

Serge Lemoine

historical paintings and of course, figures. All artistic movements were concerned: Romanticism, Realism, Impressionism, Naturalism, the Nabis, and Symbolism, and gave their own version of this unusual world with its landscapes, its inhabitants, their customs, their lifestyles and their occupations. The common feature is dissimilarity, to which the foremost contributors are lighting and colours which would continue to hold the interest of Matisse, Klee and Majorelle during the first part of the 20<sup>th</sup> century. Painting wasn't the only sector concerned by this style which was also visible in sculpture, architecture and decorative arts, literature and poetry, music and opera.

This collection provides an excellent representation of this variety. 25 artists are represented, certain of whom are well-known, such as Théodore Frère or Étienne Dinet, and others less so, such as Édouard Verschaffelt or Marie-Aimée Lucas-Robiquet, and they attest to the variety of situations and nationalities that they represent: mostly French, then Italian, Belgian, German, American even with Frederick-Arthur Bridgman, whose career was focussed in Europe. All genres were approached, landscapes in particular, with "Coucher de soleil sur les pyramides" by Hermann Corrodi, evocations of the desert in "La caravane" by Eugène Girardet. Urban views too, which often bear witness to an archaeological concern as shown in "Le Sabil Qaitbay sur l'esplanade du dôme du Rocher, Jérusalem" by Corrodi. There are also numerous picturesque scenes, such as "Le café" by Alberto Rossi, Maurice Bouviolle's painting portraying the "Marché aux moutons" in Ghardaïa, and

Fabio Fabbì's folkloric representation, "Danseuses dans le souk". Genre scenes are devoted to intimate subjects, "La gazelle apprivoisée" by Girardet, the predictable representation of a harem, "L'odalisque et le musicien" by Raffaello Sorbi.

Figure paintings show very typical characters, and particular care was taken portraying clothing and finery: "Jeune femme sur la terrasse devant Tétouan" by Louis-Auguste Girardot and "La jeune mauresque, campagne d'Alger" by Bridgman. Finally, there's the great genre, historical painting, which we see in Frère's work, "Grande caravane de La Mecque", and particularly French artist, Jean-Paul Sinibaldi's monumental composition (almost 2.5 m long), "Salammô", which draws on the subject in Gustave Flaubert's book by the same name. One final word to mention the variety of styles proposed by each of these artists: Realist as a general rule with Girardet and Frère, Corrodi and Rossi; remaining classical with Antoine Druet ("Jeunes femmes dans un patio"), remembering romanticism with Henri-Émilien Rousseau ("Halte à l'entrée de la médina"); frankly Naturalist with Bridgman whose "La Jeune mauresque, campagne d'Alger" hails back to Jules-Bastien Lepage.

This collection, with its variety of artists and their styles as well as the subjects dealt with, is very much representative of this orientalist painting movement which was visible throughout the 19<sup>th</sup> century, in absolute correlation with the ideologies of the period, and was an expression of its openness to Others.

Serge Lemoine

# PARIS#MARRAKECH

*De Constantinople à Tanger – Une collection privée italienne*



François Tajan  
Président délégué  
Commissaire-priseur



Olivier Berman  
Directeur  
Orientalisme



Hugo Brami  
Administrateur-catalogueur  
Orientalisme



Jessica Cavaleiro  
Recherche et certificat  
Impressionniste & Moderne  
Post-War & Contemporain



Arnaud Oliveux  
Spécialiste senior  
Urban Art  
Commissaire-priseur



Thaïs Thirouin  
Commissaire-priseur

## EUROPE



Martin Guesnet  
Directeur Europe



Vinciane de Traux  
Directeur Belgique



Emilie Volka  
Directeur Italie



Caroline Messensee  
Directeur Autriche



Miriam Krohne  
Directeur Allemagne



Louise Gréther  
Directeur Monaco



# PARIS # MARRAKECH

## *De constantinople à Tanger – Une collection privée italienne*

vente n°3869

### EXPOSITIONS PUBLIQUES

À Paris  
Hôtel Marcel Dassault

Téléphone pendant l'exposition  
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 67

Du 3 au 7 décembre  
sur rendez-vous

Jeudi 13 décembre  
11h-19h

Vendredi 14 décembre  
11h-19h

Samedi 15 décembre  
11h-18h

À Marrakech  
Palace Es Saadi

Téléphone pendant l'exposition  
Tél.: +212 (0)5 24 33 74 60

Jeudi 27 décembre  
11h-19h

Vendredi 28 décembre  
11h-16h

Samedi 29 décembre  
11h-19h

Dimanche 30 décembre  
11h-14h

### VENTE

Dimanche 30 décembre 2018 - 17h

En duplex au Palace Es Saadi  
à Marrakech

#### Commissaires-Priseurs

François Tajan  
Arnaud Oliveux  
Thaïs Thirouin

#### Spécialiste

Olivier Berman  
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 67  
oberman@artcurial.com

#### Administrateur catalogueur

Hugo Brami  
Tél.: +33 (0)1 42 99 16 15  
hbrami@artcurial.com

#### Recherche et authentification

Jessica Cavaleiro  
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 08  
jcavaleiro@artcurial.com

Catalogue en ligne:  
[www.artcurial.com](http://www.artcurial.com)

#### Comptabilité clients

Tél.: +33 (0)1 42 99 20 71  
salesaccount@artcurial.com

#### Transport et douane

Tél.: +33(0)1 42 99 16 57  
+33 (0)1 42 99 20 77  
shipping@artcurial.com

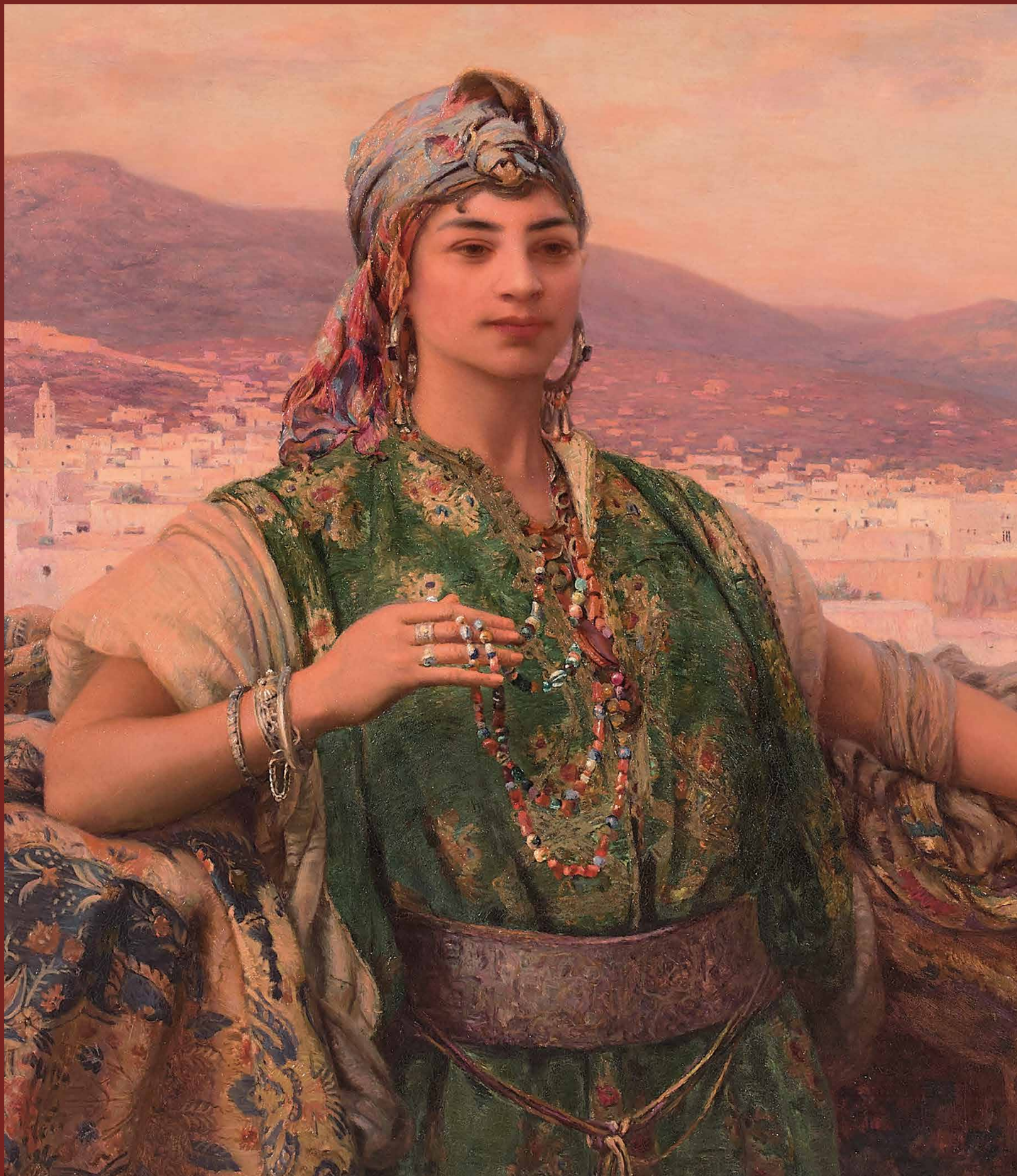
#### Ordres d'achat, enchères par téléphone

Kristina Vrzests  
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 51  
bids@artcurial.com

### ARTCURIAL Live Bid

Assistez en direct aux ventes  
aux enchères d'Artcurial et  
enchérissez comme si vous y étiez,  
c'est ce que vous offre le service  
Artcurial Live Bid.  
Pour s'inscrire :  
[www.artcurial.com](http://www.artcurial.com)





lot n°32, Louis-Auguste Girardot, *Jeune femme sur la terrasse devant Tétouan*  
(détail) p.84



# INDEX

## B

BOSSOLI, Carlo - 9  
BOUVIOLLE, Maurice - 33  
BRIDGMAN, Frederick Arthur - 2

## C

CORRODI, Hermann - 13, 14, 15

## D

DINET, Etienne - 27  
DRUET, Antoine - 31

## F

FABBI, Fabio - 25  
FRÈRE, Théodore - 3 à 8

## G

GIRARDET, Eugène - 16, 17  
GIRARDOT, Louis-Auguste - 32

## H

HERBO, Léon - 24

## L

LUCAS-ROBIQUET, Marie Aimée - 1

## M

MARZOCCHI de BELLUCCI, Numa - 22

## P

PASINI, Alberto - 10, 11  
PELBERG, Friedrich - 35  
PELLICCIOTTI, Tito - 12  
PINEL de GRANDCHAMP, Louis-Émile - 23

## R

REGNAULT de MAULMAIN, Emile - 19  
ROSSI, Alberto - 28, 29, 30  
ROUSSEAU, Henri Émilien - 18

## S

SINIBALDI, Jean-Paul - 21  
SORBI, Raffaello - 36  
STYKA, Adam - 34

## U

USSI, Stefano - 20

## V

VERSCHAFFELT, Edouard - 26

**Marie Aimée LUCAS-ROBIQUET**

1858-1959

**Le séchage du linge à Béni Ounif  
1909**

Huile sur toile

Signée, située et datée en bas à droite

«M. Lucas-Robiquet Beni Ounif 09»

50 x 61 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Italie

*Oil on canvas;**signed, located and dated lower right**19.69 x 24.02 in.*

30 000 - 40 000 €

Fr

Marie-Aimée Lucas-Robiquet est née le 18 octobre 1858 à Avranches, en Normandie. D'une famille aisée, elle part pour Paris et suit les cours de l'atelier particulier de Félix Joseph Barrias. La jeune femme est reçue pour la première fois au Salon avec un portrait. En 1891, elle se marie à Henri Lucas, et suit son mari militaire en Afrique du Nord en commençant par l'Algérie, et en particulier Biskra. À cette époque, elle se consacre à la peinture orientaliste jusqu'en 1913. Connues pour son style naturaliste, ses scènes nord-africaines sont les plus prisées par la critique. Ses tableaux du Maghreb et d'Afrique du Nord démontrent sa maîtrise dans l'art de traduire sur

la toile les éléments de la culture et de l'atmosphère de ces lieux. Elle connaît un grand succès dans sa carrière artistique: de 1880 à 1934, elle est régulièrement exposée dans les Salons de la Société des Artistes Français, de la Société des Peintres Orientalistes Français, de la Société des Amis des Arts de Nantes, de la Société Lyonnaise des Beaux-Arts et de la Société Coloniale des Artistes Français. En 1906 et en 1922, elle participe aux Expositions Coloniales de Marseille. En 1922, elle est faite Chevalier de la Légion d'Honneur pour l'exceptionnelle qualité de ses réalisations artistiques.

En

**Marie-Aimée Lucas-Robiquet was born on October 18<sup>th</sup>, 1858, in Avranches, Normandy. From a wealthy family, she leaves for Paris and attends classes at the studio of Félix Joseph Barrias. The young woman is accepted at the Salon des Artistes Français for the first time with a portrait. In 1891, she marries Henri Lucas, and follows her military husband in North Africa, starting with Algeria and Biskra in specific. She dedicates herself to orientalist painting until 1913. She favors the Naturalist style and her North African scenes are by far the most critically acclaimed of her oeuvre. Her paintings of**

**the Maghreb and North Africa demonstrate her ability to translate onto the canvas elements of the region's culture and atmosphere. She knows a great success in her artistic career: from 1880 to 1934, she is regularly exhibited at the Salon de la Société des Artistes Français, the Salon de la Société Lyonnaise des Beaux-Arts and the Salon de la Société Coloniale des Artistes Français. In 1906 and 1922, she participates in the Expositions Coloniales of Marseilles. In 1922, she is made Chevalier de la Légion d'Honneur for the exceptional quality of her artistic creations.**











## Frederick Arthur BRIDGMAN

1847-1928

### La jeune mauresque, Campagne d'Alger

Huile sur toile

Signée, titrée et située en bas à droite

«La jeune mauresque, Campagne d'Alger

F. A. Bridgman»

76,50 x 49,80 cm

#### Provenance:

Vente Londres, Christie's, 17 juin 1999,

lot 112

Collection particulière, Italie

#### Oil on canvas;

signed, titled and located lower right

30.12 x 19.61 in.

80 000 - 120 000 €

Fr

Frederick Arthur Bridgman est né en Alabama, fils d'un médecin itinérant du Massachusetts. Après avoir suivi des cours à la Brooklyn Art Association et plus tard à la National Academy of Design, il commence à exposer ses œuvres en 1865 et 1866. Rapidement remarqué à Brooklyn, un groupe d'hommes d'affaires finance son déménagement à Paris où il rejoint l'atelier du maître Jean-Léon Gérôme à l'automne 1866.

En 1870, Bridgman expose au Salon de Paris et commence à vendre une partie de ses œuvres par l'intermédiaire de Goupil, le beau-père de Gérôme, l'un des marchands d'art les plus renommés de l'époque. Sa carrière prend bientôt une nouvelle direction lorsque, au cours de l'hiver 1872-73, il entreprend son premier voyage en Espagne et en Afrique du Nord. Il visite d'abord Tanger au Maroc puis s'installe en Algérie où il loue un petit studio à Biskra et commence à travailler *in situ*. À la suite de ce voyage, son intérêt et sa production s'orientent fortement vers des sujets Orientalistes. Au printemps 1873, il revient à Paris avec de nombreux

croquis et toiles. Suite à la popularité de ses nouvelles œuvres, il décide de retourner en Afrique du Nord, et voyage cette fois-ci en Égypte.

Au cours de l'hiver 1885-86, Bridgman se rend pour la troisième fois en Algérie afin de confirmer son statut de plus grand peintre Orientaliste américain et améliorer la santé de sa femme. Pendant que sa famille séjourne à l'Hôtel de l'Orient, Bridgman s'installe dans la minuscule maison d'une veuve appelée Baïa, qui vit avec sa fille. Bridgman trouve, à partir de cette «Coquille de Noix» (comme il l'a lui-même appelée), un point de vue de choix pour peindre des scènes domestiques et des instants de la vie quotidienne, ainsi que pour saisir les couleurs spécifiques de l'Afrique du Nord. Comme il le rappellerait plus tard, il était «complètement entouré et enveloppé de blancs –de blancs jaunes, gris, bleus, verts et roses– de délicieuses ombres et lumières, de ces tons raffinés si difficiles à rendre sur toile et pour lesquels l'on doit lutter...»

En

Frederick Arthur Bridgman was born in Alabama, the son of an itinerant doctor from Massachusetts. After attending classes at the Brooklyn Art Association and later at the National Academy of Design, he began exhibiting his works in 1865 and 1866. Quickly noticed in Brooklyn, a group of Businessmen sponsored his move to Paris where he joined the studio of the master Jean-Léon Gérôme in the autumn of 1866.

By 1870, Bridgman was exhibiting at the Paris Salon and began to sell some of his works through Goupil, Gérôme's father-in-law, who was one of the most renowned art dealers of the time. His career was soon to take a new direction when in the winter of 1872-73 he went on his first journey to Spain and North Africa. He first visited Tangiers in Morocco and then moved to Algeria where he rented a small studio in Biskra and began working *in situ*. Following this trip, his interest and production shifted strongly to Orientalist subject matters. In the spring of 1873, he returned to Paris with numerous sketches

and canvases, and following the popularity of his new works he decided to go back to North Africa, this time including Egypt in his itinerary.

In the winter of 1885-86, Bridgman visited his beloved Algeria for the third time, to confirm his status as America's greatest Orientalist painter and, he hope, to restore the health of his ailing wife. While his family stayed at the Hôtel de l'Orient, Bridgman installed himself in the tiny home of a widow called Baïa, who lived there with her young daughter. From this "nutshell" (as he himself termed it), Bridgman found a particularly opportune vantage point from which to paint both domestic scenes and vignettes of daily life, as well as to record the peculiar colours of North Africa. As he would later recall, he was "completely surrounded and enveloped in whites –yellow, grey, blue, green, and pink whites– delicious whites in shadow, of those refined tones so terrible to do justice to on canvas, and with which one must wrestle..."

# Charles-Théodore Frère

## 1814-1888

Fr

Charles-Théodore Frère figure parmi les peintres orientalistes français les plus prolifiques et les plus prospères. Il commence ses études avec Jules Coignet (1798-1860) et Camille Roqueplan (1803-55) et peint des paysages dès son plus jeune âge. Un voyage initiatique en Algérie le conduit à peindre sa première œuvre Orientaliste. Elle est exposée au Salon de Paris en 1839. À partir de cette date, il consacre sa carrière à l'orientalisme, exposant régulièrement à Paris et à l'étranger.

Les tableaux de cette collection démontrent chacun à leur manière les qualités pour lesquelles Charles-Théodore Frère était admiré. *Grande Caravane de La Mecque* transmet les couleurs à priori impossibles du désert au crépuscule, tandis que *Lavandières* et *mosquée aux environs du Caire* suggèrent les intérêts ethnographiques de Frère. *L'entrée du*

*caravansérail rue Bab-a Zounn, Alger* et le *Un okalé, caravansérail au Caire* dressent un portrait culturel des villes égyptiennes et algériennes et ancrent la peinture de Frère dans un réalisme certain.

En 1851, Frère se rend en Grèce, à Constantinople où il passera dix-huit mois, en Syrie, en Palestine et en Égypte. L'Égypte a le plus d'impact sur l'artiste, car le pays le fascine et il y a à l'époque une importante demande de sujets égyptiens parmi les voyageurs et les collectionneurs. Frère décide d'ouvrir son propre studio au Caire. Cette décision fut une réussite sur le plan professionnel – les œuvres égyptiennes de Frère se vendaient presque aussi vite qu'il pouvait les peindre – et aussi sur le plan personnel. Son immersion dans la nature et la culture l'entourant lui a apporté une confiance et une sensibilité accrue dans son art.

En

A transformative trip to Algeria led to Frère's first Orientalist painting, exhibited at the Paris Salon of 1839. From this time forward, he would dedicate his career to Orientalism, exhibiting regularly in Paris and abroad.

The paintings in this collection well demonstrate the qualities for which Frère is most admired. "La Caravane dans le désert" conveys the seemingly impossible colours of the desert at dusk, while "Lavandières" et "mosquée aux environs du Caire" suggests Frère's more ethnographic interests. "L'entrée du caravansérail rue Bab-a Zounn, Alger" and "Un okalé, caravansérail au Caire" draw a cultural portrait of the Egyptian and Algerian cities and anchor the painting of Frère in a certain realism.

In 1851, Frère travelled to Greece, Constantinople (modern Istanbul – where he would

spend eighteen months), Syria, Palestine and Egypt. Egypt would have the greatest impact on the artist, accommodating both his fascination with the country and the demand for Egyptian subjects among contemporary travellers and collectors. Frère decided to open his own studio in Cairo. The wisdom of this venture can be demonstrated in both professional terms – Frère's Egyptian works sold almost as fast as he could paint them – and in personal terms as well. Frère's immersion into the landscape and culture around him brought a new confidence, as well as a heightened sensitivity, to his art.



Edmond Benard, *Charles Theodore Frère dans son atelier vers 1880*. D.R.





T.H. FRANK

3

**Théodore FRÈRE**

1814-1888

**Grande caravane de La Mecque**

Huile sur toile  
Signée en bas à gauche «TH. FRÈRE»  
100 x 170,50 cm

**Provenance:**

Vente Paris, Picard Scp., 7 mars 1993,  
lot 17  
Collection particulière, Italie

**Exposition:**

Probablement Paris, Salon de 1868, n°1015

*Oil on canvas; signed lower left*  
*39.37 x 67.13 in.*

150 000 - 200 000 €





## Théodore FRÈRE

1814-1888

### Grande caravane de La Mecque

Fr

Dans *Grande caravane de La Mecque*, Frère offre une abondance de détails, tous soigneusement observés. Autour des épaules de deux personnages bédouins, il y a de lourds abayah en laine, des vêtements traditionnels qui se distinguent par de larges rayures verticales. Les lances des trois hommes au premier plan se détachent du ciel comme des minarets et brisent l'horizontalité de la composition. Ce dispositif, à la fois réaliste mais transformé ici en solution formelle, se retrouve dans d'autres peintures de Frère. Cela peut prendre par exemple la forme de palmiers ou de cabanes sur pilotis dans les *Vues du Nil*.

La transcription d'un paysage plat et sans relief obligea les peintres orientalistes à revoir les conventions qu'ils avaient apprises en Europe et à chercher de nouvelles réponses formelles à leurs compositions. Souvent, ils ont adopté un format horizontal afin de s'adapter aux perspectives inconnues auxquelles ils étaient confrontés. Les meilleurs artistes se sont réinventés par ce processus tandis

que les œuvres des peintres mineurs se sont dissoutes dans une étendue monotone de sable et de ciel.

Dans l'art de Frère, bien que la progression classique du premier plan vers le second et vers l'horizon lointain soit conservée dans une certaine mesure, il existe également des adaptations novatrices. La plus spectaculaire, peut-être, est la palette de Frère: ses paysages sont imprégnés d'une lueur dorée et chatoyante. La sensibilité de Frère aux propriétés de la lumière et sa tentative de les traduire en peinture ont suscité l'admiration de Claude Monet (1840-1926) et d'Eugène Boudin (1824-1898) et ont conduit certains chercheurs à situer les origines de l'impressionnisme dans les Peintures orientalistes. Mais malgré ses effets d'atmosphère audacieuse, jamais dans l'art de Frère le souci du réalisme, pour lequel la peinture orientaliste était également renommée, ne fut entièrement abandonné. En effet, la peinture de Frère et les photographies contemporaines sont souvent remarquablement proches.

En

In "*Grande caravane de La Mecque*", Frère provides an abundance of incidental detail, all carefully observed. Around the shoulders of two of the Bedouin figures are heavy woolen abayahs, traditional outer garments distinctive for their broad vertical stripes. The spears of the three main characters, silhouetted against the sky like attenuated minarets, break the horizontality of the composition. This, device, grounded in reality but here transformed into a formal solution, is echoed in others Frère's paintings. It may take the form of palm trees or huts on stilts as in *Vues du Nil*. The transcription of a flat, featureless landscape compelled Orientalist painters to revise the picturesque conventions they had learned in Europe and seek new formal answers for their compositions. Often, they adopted a panoramic format in order to accommodate the unfamiliar vistas that confronted them. The best of these artists were energised by the process; the works of lesser

painters dissolve into a monotonous expanse of sand and sky.

In Frère's art, while the familiar progression from foreground to middle ground to distant horizon is to some degree retained, there are innovative adaptations as well. Most dramatic, perhaps, is Frère's palette: his landscapes are infused with a shimmering, golden glow. Frère's sensitivity to the properties of light, and his attempt to translate them into paint, drew admiration from Claude Monet (1840-1926) and Eugène Boudin (1824-1898), and has led some scholars to locate the roots of Impressionism in France to Orientalist paintings. But, despite their heady atmospheric effects, never in Frère's art is that quality of realism—for which Orientalist painting was also renowned—entirely abandoned. Indeed, the affinity of Frère's painting with contemporary photographs is often remarkably close.





**Théodore FRÈRE**

1814-1888

**Un Okalé, caravansénil au Caire**

Huile sur toile

Signée et située en bas à gauche

«TH. FRÈRE AU CAIRE»

Inscrit au dos du cadre «N.º I. un OKALÉ.

(CARAVANSÉRAIL) AU CAIRE. TH. FRÈRE»

98 x 131 cm

**Provenance:**

Vente Dijon, De Vrégille-Bizouard,

31 mai 1997, lot 16

Collection particulière, Italie

**Exposition:**

Paris, Salon de 1864, nº751

*Oil on canvas; signed and located lower  
left; inscribed on the back of the frame  
38.58 x 51.57 in.*

50 000 - 70 000 €



Bazar Khan-Khalili au Caire D.R.







TH. FRERE

**Théodore FRÈRE**

1814-1888

## Le départ de la caravane

Huile sur toile

Signée en bas à gauche «TH. FRÈRE»

47,50 x 80 cm

**Provenance:**

Vente Paris, Aguttes, 25 juin 2007,

lot 64

Collection particulière, Italie

*Oil on canvas; signed lower left**18.70 x 31.50 in.*

50 000 - 70 000 €

« J'ai toujours aimé le désert.  
On s'assoit sur une dune de sable.  
On ne voit rien. On n'entend rien.  
Et cependant quelque chose  
rayonne en silence... »

– Antoine de Saint-Exupéry, *Le Petit Prince*, 1943



**Théodore FRÈRE**

1814-1888

**Lavandières et mosquée aux environs  
du Caire – 1855**

Huile sur toile

Signée et datée en bas à gauche

«TH. FRÈRE 1855»

65,50 x 54,50 cm

**Provenance:**

Vente Paris, Tajan, 14 mai 2001, lot 137

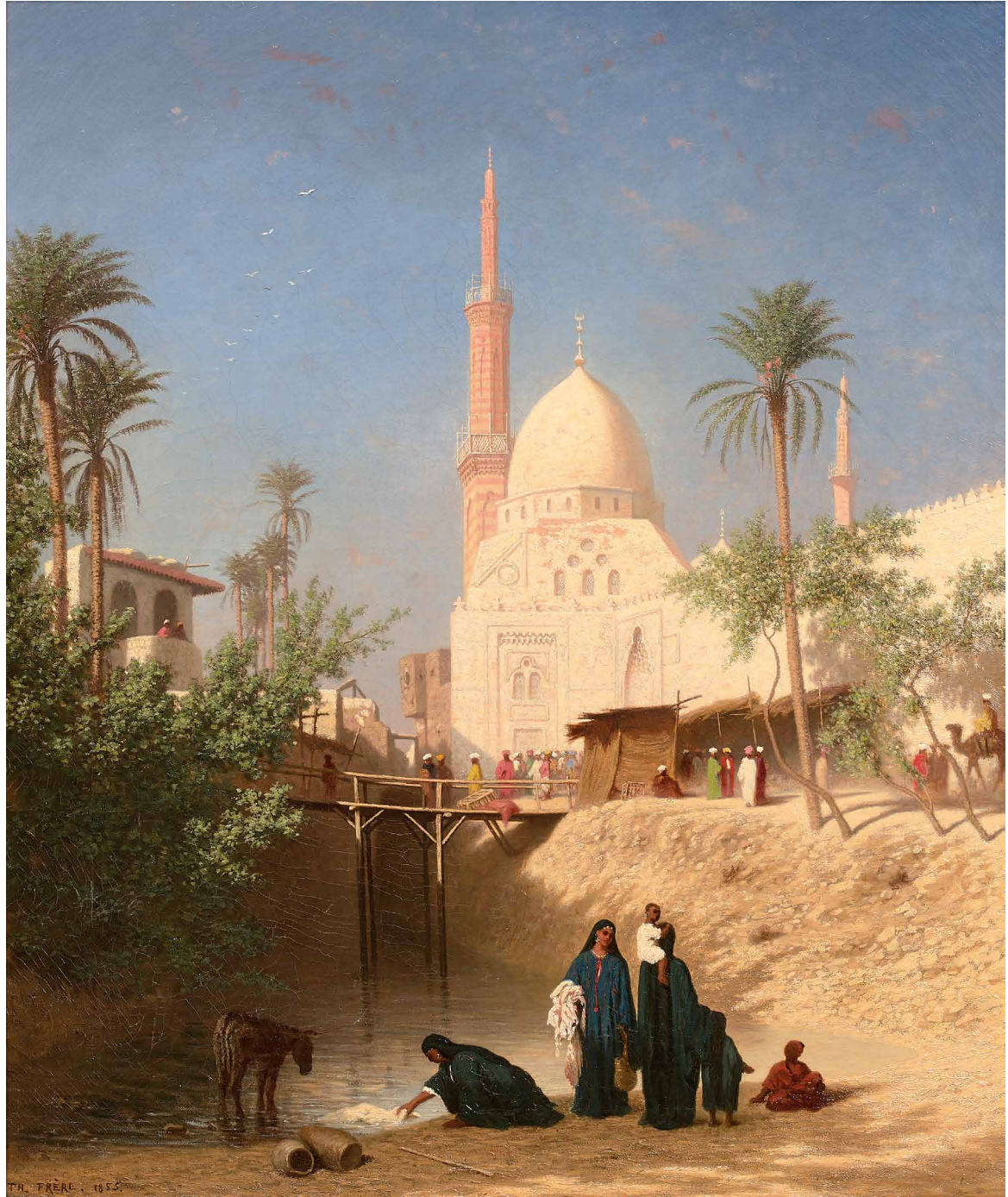
Collection particulière, Italie

*Oil on canvas; signed lower left  
25.79 x 21.46 in.*

50 000 - 70 000 €



Les Théodore Frère d'Yves Saint Laurent et Pierre Bergé  
dans la bibliothèque de la Villa Oasis, Marrakech D.R.







7

## **Théodore FRÈRE**

1814-1888

### **Halte de la caravane le long du Nil, Gizeh**

Huile sur panneau  
Signé en bas à gauche «TH. FRÈRE»  
26,50 x 41 cm

### **Barque sur le Nil**

Huile sur panneau  
Signé en bas à gauche «TH. FRÈRE»  
27 x 41 cm

**Provenance:**  
Collection particulière, Italie

*Pair of oil on panel;  
both signed lower left  
10.43 x 16.14 in. (1)  
10.63 x 16.14 in. (2)*

60 000 - 80 000 €





FRÈRE



8

**Théodore FRÈRE**

1814-1888

Entrée du caravansérail  
rue Bab-a-Zounn, Alger

Huile sur toile

Signée en bas à droite «TH. FRÈRE»

54,50 x 65,50 cm

**Provenance:**

Vente Paris, Gros & Delettrez,

12 juin 1995, lot 298

Collection particulière, Italie

**Exposition:**

Paris, Salon de 1849, n°800

*Oil on canvas; signed lower right*

*21.46 x 25.79 in.*

50 000 - 70 000 €





**Carlo BOSSOLI**

1815-1884

Le grand cimetière Scutari  
devant la mosquée Nusretiye – 1847

Gouache sur papier  
Signé et daté en bas vers la droite  
«C. Bossoli 1847»  
Contresigné et daté au dos  
43 x 57,50 cm

**Provenance:**

Vente Londres, Sotheby's,  
13 octobre 1999, lot 42  
Collection particulière, Italie

*Gouache on paper; signed and dated  
lower right; signed again and dated  
on the reverse  
16.93 x 22.64 in.*

25 000 - 35 000 €

«Je ne sais pas pourquoi les cimetières turcs ne m'inspirent pas la même tristesse que les cimetières chrétiens. Une visite au Père-Lachaise me plonge dans une mélancolie funèbre pour plusieurs jours, et j'ai passé des heures entières au Champ-des-Morts de Péra et de Scutari sans éprouver d'autre sentiment qu'une vague et douce rêverie [...].»

– Théophile Gautier, *Constantinople, Chapitre XIII*  
*Le cimetière de Scutari, 1853*





# Alberto Pasini

## 1826-1899

Fr

Pour beaucoup, Alberto Pasini est le peintre orientaliste le plus notable, celui ayant le plus voyagé. Son talent est reconnu à la fois dans son pays natal et en France où il séjourna régulièrement à partir de 1851.

Après des études au sein de l'Académie des Beaux-Arts de Parme, Pasini est contraint de fuir l'Italie et de rejoindre la France où il se lie d'amitié avec –entre autres– Eugène Fromentin, Jules Dupré et Théodore Rousseau qui tous jouèrent un rôle prépondérant dans le développement de sa technique.

En 1855, des difficultés financières entraînent Pasini dans une mission française au Proche-Orient; c'est ce voyage qui lui permet de révéler son style personnel, ce qui va devenir son tour de force: l'Orientalisme.

Contrairement à nombre de ses contemporains, qui peignaient leurs toiles orientalistes dans leurs ateliers parisiens en se basant sur des récits qu'on leur racontait et sur différents accessoires mis en scène, Pasini voyage régulièrement afin de découvrir et de ressentir par lui-même l'atmosphère de ces pays exotiques.

Il parcourt le Proche-Orient grâce

au diplomate Prosper Bourée qui lui demande de remplacer Théodore Chassériau –alors souffrant– et de l'accompagner lors d'une mission. Il découvre l'Arabie, le Yémen et le Golfe Persique et travaillera pendant deux ans à la cour du Shah à Téhéran. Une fois sa mission accomplie auprès de Bourée, Pasini entreprend un voyage de 52 jours en Arménie, en Turquie et enfin en Égypte. Cette expédition est une telle source d'inspiration pour le peintre italien qu'il ne peut résister à l'appel de ces pays dans lesquels il séjourne régulièrement tout au long de sa carrière.

*À la fontaine* (lot 10) est typique de l'œuvre du peintre. Sa philosophie est claire: «Non semper veritiero», dit l'artiste de ses compositions captivantes, «ma sempre verosimile». («Pas toujours véridique, mais toujours probable»). Le tableau est situé sur une place, certainement à Constantinople, sous un ciel bleu. À gauche, la foule se rassemble pour troquer, échanger et converser. Un chien est présent au premier plan, rappel subtil de l'habileté de Pasini en tant que peintre animalier. Bon nombre des personnages se retrouvent dans d'autres œuvres de Pasini, leurs vêtements et leurs ac-

En

Some argue that Alberto Pasini was the most important and greatest traveler of all Italian Orientalist painters.

He enjoyed success both in his own country and in France, where he spent much of his time after 1851. Although educated at the Academy of Fine Arts in Parma, the artist fled Italy and moved to Paris where he befriended other artists such as Eugène Fromentin, Jules Depré and Théodore Rousseau, all of whom influenced the development of Pasini's technique.

In 1855, when Pasini was having financial difficulties, he joined a French expedition to the Near East where he discovered his personal style – and what would become his tour de force: Orientalism. Unlike many of his contemporaries who created their Orientalist painting in Paris based on secondary accounts and arranged studio props, Pasini undertook numerous trips to experience first-hand these exotic lands.

With the help of the diplomat Prosper Bourée who asked him to accompany him on a mission

in place of the ailing Théodore Chassériau, Pasini travelled through Arabia, Yemen to the Persian Gulf and Teheran who he finally settled for over two years taking commissions from the Shah. After this mission, Pasini decided to go for a 52 days trip to Armenia, Turkey and finally Egypt. As a major source of inspiration this mission led the artist to travel and experience throughout his career.

"À la fontaine" (lot 10) is a typical work of the painter. His philosophy is clear: "Non semper veritiero," the artist said of his compelling compositions, "ma sempre verosimile." ["Not always truthful, but always likely."]

The painting is located on a square, certainly in Constantinople, under a blue sky. To the left, a crowd of people gathers together to barter, trade, and converse. A dog is present in the foreground, subtle reminder of Pasini's skill as an animal painter. Many of the figures recur in others of Pasini's works, their carefully recorded clothing and distinctive accessories adding an ethnographic gloss and a sense of

cessoires distinctifs soigneusement mémorisés ajoutent une touche ethnographique et un sentiment familier à la scène.

Ici, les robes aux couleurs de confiserie des femmes voilées fournissent un catalogue virtuel des modes du jour. De tels détails ont ravi les contemporains de Pasini dont l'un d'eux écrit au sujet d'une de ses œuvres: «Voilà de la couleur vive et de la lumière et du soleil! Quel éclat! Quelle vivacité! Quel éblouissement pour les yeux, que cette mer bleue, ces coupoles blanches, ces arbres verts, ces murs d'un jaune doré, et cette foule bariolée, Turcs, Grecs, Arméniens, Européens, Juifs, Arabes, nègres, marchandes de pastèques, de fleurs et d'oranges, femmes avec leurs parasols ouverts, et enveloppées de robes de toutes les couleurs non seulement de l'arc-

en-ciel, mais inventées par les chefs de rayons des magasins du Louvre et du Bon Marché, les plus vives, les plus étincelantes et plus claires, rose, bleu tendre, jaune brillant, lilas, vert d'eau, etc. Rien de plus vivant, de plus joli, de plus gai, de plus animé et de plus animant. C'est tout l'éclat, la lumière et la couleur de Stamboul... C'est à donner envie de partir sur l'heure pour Constantinople.» (*Revue du Ode Catholique*, no. 50, Paris, 1877, p. 565)

L'expérience de l'observation de cette œuvre est similaire à celle d'un voyageur curieux entrant dans un espace étranger, avec toute l'opulence et la complexité de Constantinople ponctuées d'aperçus de la réalité quotidienne que nous pouvons encore voir dans *La préparation du Bazlama* (lot II).

familiarity to the scene. Here, the confectionery-colored dresses of the veiled women provide a virtual catalogue of the fashions of the day. Such incidental details delighted Pasini's contemporaries, one wrote about his work: "Here is the bright color and the light and the sun! What a shine! What vivacity! The blue sea, the white cupolas, the green trees, the golden yellow walls, and the multicolored crowd of Turks, Greeks, Armenians, Europeans, Jews, Arabs, negroes, watermelon merchants, flowers and oranges, women with their open umbrellas, and wrapped in robes of all colors not only of the rainbow, but invented by the heads of stores of the Louvre and Bon Marché, the most vivid, the most sparkling and clear, pink, soft

blue, brilliant yellow, lilac, sea green, etc. Nothing more lively, more beautiful, more gay, more animated and more animating. It is all the brilliancy, the light, and the color of Stamboul... It is enough to make you want to leave immediately for Constantinople." (*Revue du Ode Catholique*, no. 50, Paris, 1877, p. 565)

The experience of observing this work is similar to that of a curious traveler entering a foreign space, with all the opulence and complexity of Constantinople punctuated with glimpses of everyday reality that we can also see in "La préparation du Bazlama" (lot II).



Alberto Pasini dans son atelier à Paris D.R.



**Alberto PASINI**

1826-1899

**À la fontaine – 1870**

Huile sur panneau  
 Signé et daté en bas à droite  
 «A. Pasini 1870»  
 33 x 24,50 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Italie

**Expositions:**

Turin, Museo di Arti Decorative Accorsi-Ometto, *Alberto Pasini, L'Oriente di Alberto Pasini*, février-juin 2014

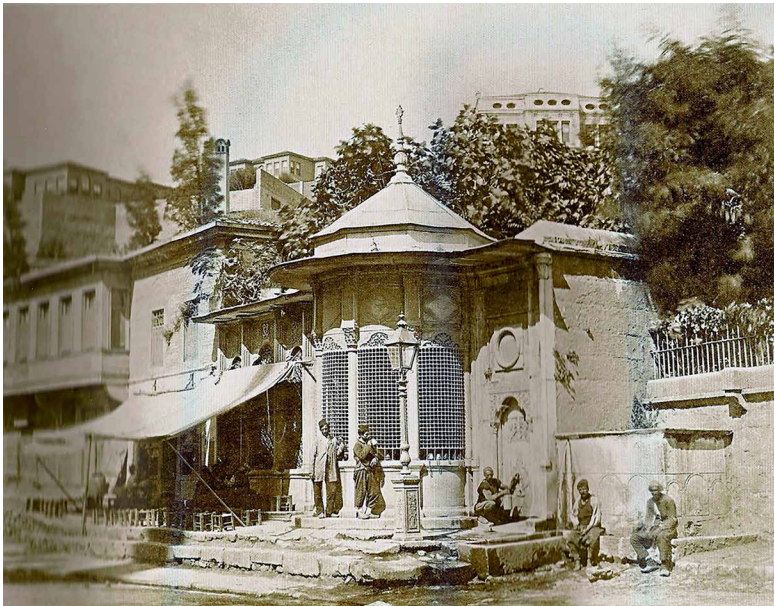
**Bibliographie:**

V. Botteri Cardoso, *Pasini*, Sagep Editrice, Genève, 1991, à rapprocher de l'œuvre reproduite sous le n°609, p. 184

Un certificat de l'Istituto Matteucci sera remis à l'acquéreur.

*Oil on panel;  
 signed and dated lower right  
 12.99 x 9.65 in.*

60 000 - 80 000 €

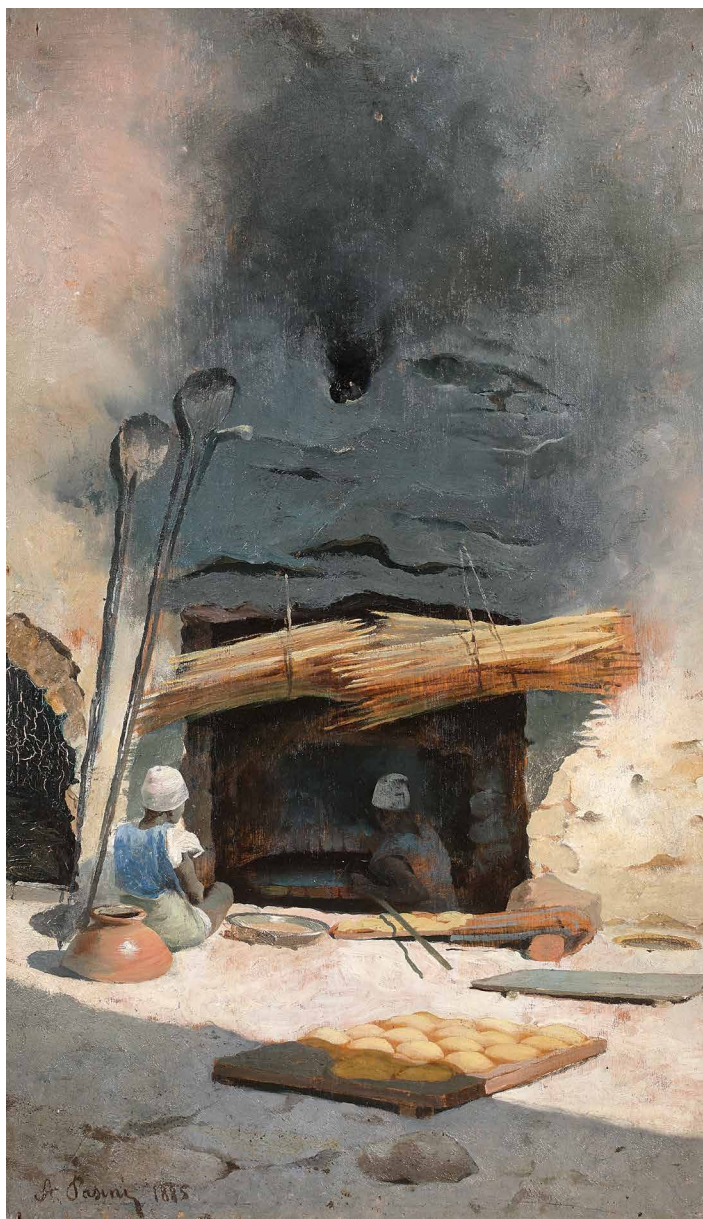


Fontaine publique face à la mosquée Dolmabahçe à Istanbul D.R.









11

## Alberto PASINI

1826-1899

### La préparation du Bazlama – 1885

Huile sur panneau  
Signé et daté en bas à gauche  
«A. Pasini 1885»  
32 x 19 cm

**Provenance:**

Vente Milan, Finarte, 22 avril 2008,  
lot 338  
Collection particulière, Italie

Un certificat de l'Istituto Matteucci  
sera remis à l'acquéreur.

*Oil on panel;  
signed and dated lower left  
12.60 x 7.48 in.*

25 000 - 35 000 €

12

**Tito PELLICCIOTTI**

1872-1950

**La caravane**

Huile sur panneau  
Signé en bas à gauche «T. Pellicciotti»  
44,50 x 63,50 cm

**Provenance:**  
Collection particulière, Italie

*Oil on panel; signed lower left*  
*17.52 x 25 in.*

15 000 - 20 000 €





# Hermann Corrodi

## 1844-1905

Fr

Hermann Corrodi entre à l'Accademia di San Luca à Rome, où il étudie avec son père, le célèbre peintre suisse de paysage Salomon Corrodi (1810-1892). Comme lui, Corrodi acquiert une renommée internationale en recevant des commandes de peintures d'histoire des familles royales britannique et austro-hongroise.

Les voyages de Corrodi à travers la Turquie, l'Afrique du Nord et le Moyen-Orient lui fournissent ses sujets préférés. Qu'il s'agisse de déserts spectaculaires, de sublimes vues du Nil –représentant souvent des monuments au coucher du soleil– ou de scènes de marché animées. La plupart des œuvres sont peintes dans l'atelier de Corrodi à Rome. Plus tard, elles seront produites sous forme de gravures, Corrodi étant également un graveur accompli.

Au début des années 1880, Corrodi entreprend un voyage en Égypte, en Syrie et à Constantinople, rapportant une multitude de souvenirs pittoresques, ainsi qu'un portfolio de dessins. Malheureusement, nombre d'entre eux ont

été détruits dans un incendie en 1892, limitant la production de Corrodi. L'une des œuvres les plus célèbres de Corrodi, *Une tempête dans le désert en Égypte*, exposée à l'Académie royale de Londres en 1881, donne un aperçu séduisant de ce que cette composition extraordinaire aurait pu être.

*La place de la Mosquée Hassan au Caire* (lot 13) est typique de l'œuvre de Corrodi. Bien que le sujet puisse changer de toile en toile, il y a toujours une impression d'immédiateté –que ce soit les derniers instants de la journée, capturés comme par magie par le pinceau de l'artiste ou, comme ici, la silhouette d'un garçon ouvrant la voie à un vieux cavalier. Ces détails ajoutent un intérêt narratif à chaque composition, transformant les paysages purs du père de Corrodi en quelque chose qui lui est propre.

Parmi les thèmes préférés de Corrodi figurent ses vues savamment composées sur le Nil. Les anciens monuments sont illuminés par les couleurs chatoyantes et éphémères du coucher de soleil égyptien.

En

Hermann Corrodi entered the Accademia di San Luca in Rome, where he studied under his father, the celebrated Swiss landscape painter Salomon Corrodi (1810-1892). Like his father, Corrodi gained international acclaim, receiving commissions for history paintings from the British and Austro-Hungarian royal families.

Corrodi's travels throughout Turkey, North Africa and the middle East would provide him with his best-loved subjects. They would, however, also include dramatic desert landscapes, emotive Nile views –often depicting ancient monuments at sunset– and bustling market scenes. Most of the works were painted in Corrodi's Rome studio; later they were produced as etchings (Corrodi was also an accomplished print maker).

At the beginning of the 1880s Corrodi embarked on a trip to Egypt, Syria and Constantinople, bringing back a wealth of picturesque souvenirs, as well as a portfolio of sketches. Sadly,

many of these were destroyed in a studio fire in 1892, limiting Corrodi's output. One of Corrodi's most celebrated works, "A storm in the desert, Egypt," exhibited at London's Royal Academy in 1881, gives a tantalising glimpse of what extraordinary composition might have been.

"La place de la Mosquée Hassan au Caire" (lot 13) is typical of Corrodi's work. Though the subject matter may change from canvas to canvas, there is always a sense of immediacy – be it the last few moments of daylight, magically captured by the artist's brush, or, as here, the figure of a boy, clearing the way for an elderly horseman. Such vignettes add narrative interest to each composition, transforming them from the pure landscapes of Corrodi's father into something exclusively his own.

Among Corrodi's most beloved paintings are his skilfully-composed Nile views. In these the ancient monuments are illuminated by the shimmering, transient colours of the Egyptian sunset.





Détail lot 14





13

## Hermann CORRODI

1844-1905

### La place de la Mosquée Hassan au Caire

Huile sur toile

Signée et située en bas à gauche

«H. Corrodi Kairo»

Située au dos sur une étiquette

«Place Hassan Cairo Egypt»

67,50 x 156 cm

#### Provenance:

Vente Milan, Finarte, 27 mai 2003,

lot 85

Collection particulière, Italie

*Oil on canvas; signed and located lower  
left; located on a label on the reverse  
26.57 x 61.42 in.*

100 000 - 150 000 €







**Hermann CORRODI**

1844-1905

**Le Sabil Qaitbay sur l'esplanade  
du dôme du Rocher, Jérusalem**

Huile sur toile

Signée et située en bas à gauche

«H. Corrodi Jerusalem»

100,50 x 65,50 cm

**Provenance:**

Vente Aldhen, Schloss,

18 septembre 1999, lot 1497

Collection particulière, Italie

*Oil on canvas;**signed and located lower left**39.57 x 25.79 in.*

100 000 - 150 000 €



L'esplanade du dôme du Rocher, Jérusalem D.R.





**Hermann CORRODI**

1844-1905

**Coucher de soleil sur les pyramides**

Huile sur toile  
Signée et située en bas à droite  
«H. Corrodi Roma»  
38,50 x 72 cm

**Provenance:**

Vente Londres, Sotheby's,  
13 octobre 1999, lot 158  
Collection particulière, Italie

*Oil on canvas;  
signed and located lower right  
15.16 x 28.35 in.*

70 000 - 90 000 €

«L'Égypte! – Elle étalait, toute blonde d'épis,  
Ses champs, bariolés comme un riche tapis,  
Plaines que des plaines prolongent;  
L'eau vaste et froide au nord, au sud le sable ardent  
Se disputent l'Égypte: elle rit cependant  
Entre ces deux mers qui la rongent.  
Trois monts bâtis par l'homme au loin perçaient les cieux  
D'un triple angle de marbre, et dérobaient aux yeux  
Leurs bases de cendre inondées;  
Et, de leur faite aigu jusqu'aux sables dorés,  
Allaient s'élargissant leurs monstrueux degrés,  
Faits pour des pas de six coudées. [...]»

– Victor Hugo, *Les Orientales*, 1829





# Eugène Girardet

## 1853-1907

Fr

Eugène Girardet naît à Paris en 1853 de parents suisses huguenots. Il grandit au sein d'une famille artiste, son père Paul Girardet est graveur et ses deux frères Léon et Jules, peintres. Son maître aux Beaux-Arts n'est autre que Jean-Léon Gérôme, représentant majeur de la peinture académique du Second Empire. Ce dernier l'incite très tôt à voyager et Girardet visite ainsi l'Afrique du Nord à l'âge de 21 ans, puis multiplie les séjours en Algérie à partir de 1879. À Bou-Saâda, au sud-est d'Alger, il rencontre l'artiste Étienne Dinet – autre artiste présent dans la vente – avec qui il fonde à Paris la Société des peintres orientalistes français. Il voyage également en 1898 en Égypte et en Palestine, toujours à la recherche de l'atmosphère si spécifique à l'Orient, si douce, si accueillante.

Contrairement aux scènes habituelles de désert de Girardet

à l'image de *La caravane* (lot 17, le peintre décrit dans *La gazelle apprivoisée* (lot 16) une scène probablement fantasmée. Alors qu'elle boit le thé et s'apprête à rouler une cigarette, une femme de haut rang comme l'indique ses parures et ses vêtements raffinés est rejoint par une gazelle domestiquée. Elle tend alors un morceau de sucre à l'animal qui le déguste créant ainsi un instant de tendresse. La beauté du visage de la femme qui se dégage du mur blanc par un délicat voile vert n'a d'égal que l'élégance de l'antilopiné. La chaleur des tapis rouges contrastent avec la fraîcheur de la verdure dans un équilibre parfait pour profiter de la scène qui se joue. L'extrême précision des différents éléments de la composition, la richesse de la palette et la thématique pour le moins touchante en font l'un des chefs-d'œuvre d'Eugène Girardet.

En

Eugène Girardet was born in Paris in 1853 to Swiss Huguenot parents. He grew up in a family of artists – his father Paul Girardet was an engraver and his two brothers Léon and Jules painters. His professor at the Beaux Arts is none other than Jean-Léon Gérôme, a major representative of the academic painting of the Second Empire. The latter encouraged him to travel very early and Girardet visited North Africa at the age of 21, then multiplied his stays in Algeria starting in 1879. In Bou-Saâda, south-east of Algiers, he meets the artist Étienne Dinet – also present in the auction – with whom he founded the Société des Peintres Orientalistes Français in Paris. He also traveled to Egypt and Palestine in 1898, always looking for the special atmosphere of the welcoming, mellow Orient.

Unlike Girardet's usual scenes

of deserts as "La caravane" (lot 17), the painter described in "La gazelle apprivoisée" (lot 16) a scene probably fantasized. While drinking tea and getting ready to roll a cigarette, a woman of high rank as indicated by her adornments and refined clothing is joined by a domesticated gazelle. Then she gives a piece of sugar to the animal who tasted it, creating an instant of tenderness. The beauty of the face of the woman that emerges from the white wall with a delicate green veil is matched only by the elegance of the antilopinae. The warm of the red carpets contrast with the freshness of the greenery in a perfect balance to enjoy the scene that is played. The extreme precision of the various elements of the composition, the richness of the pallet and the touching thematic make it one of the masterpieces of Eugène Girardet.







**Eugène GIRARDET**

1853-1907

**La gazelle apprivoisée – 1879**

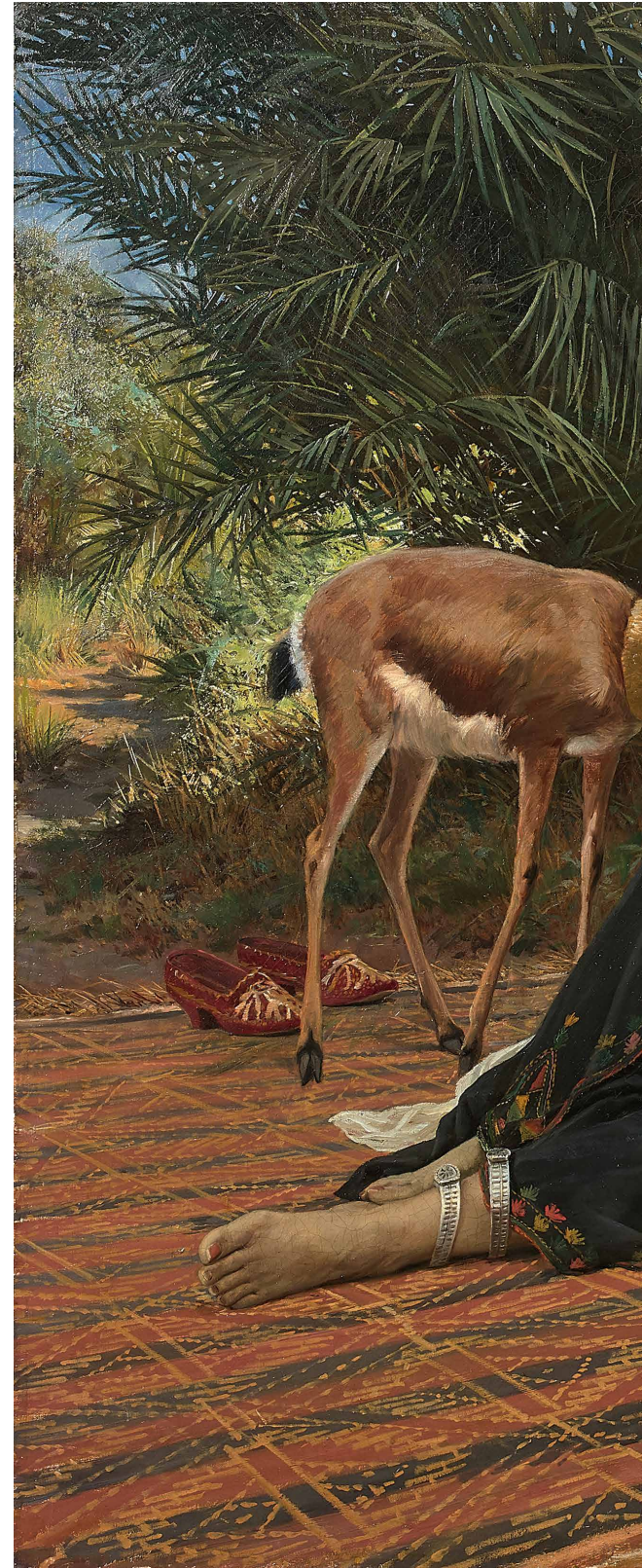
Huile sur toile

Signée, située et datée en bas à droite  
«Eugène Girardet BISKRA 1879»

95 x 130 cm

**Provenance:**Vente Paris, Gros & Delettrez,  
22 avril 1996, lot 211  
Collection particulière, Italie*Oil on canvas;**signed, located and dated lower right*  
*37.40 x 51.18 in.*

250 000 - 350 000 €









17

**Eugène GIRARDET**

1853-1907

**La Caravane – 1884**

Huile sur toile  
Signée et datée en bas à droite  
«Eugène Girardet 84»  
63,50 x 100,50 cm

**Provenance:**  
Collection particulière, Italie

*Oil on canvas;  
signed and dated lower right  
25 x 39.57 in.*

100 000 - 150 000 €









18

## Henri Émilien ROUSSEAU

1875-1933

### Halte à l'entrée de la médina – 1927

Huile sur toile

Signée et datée en bas à droite

«Henri Rousseau 27»

38,50 x 55 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Italie

**Exposition:**

Paris, Galerie Georges Petit,

*Henri Rousseau Algérie, Maroc, Provence,*

2-15 mai 1927, n°18

**Bibliographie:**

P. Ruffié, *Henri Rousseau, Le dernier*

*Orientaliste*, Éditions Privat, ,

Toulouse, 2014, reproduit p. 203

*Oil on canvas;*

*signed and dated lower right*

*15.16 x 21.65 in.*

20 000 - 30 000 €



**Émile REGNAULT de MAULMAIN**

1836-1897

**L'arrivée de la caravane devant la  
Mosquée Émir Akhor au Caire – 1881**

Huile sur toile

Signée et datée en bas à gauche

«E. Regnault 1881»

65,50 x 54,50 cm

**Provenance:**

Vente Londres, Sotheby's,

15 octobre 2002, lot 147

Collection particulière

Vente Paris, Gros &amp; Delettrez,

16 juin 2003, lot 217

Collection particulière, Italie

*Oil on canvas;**signed and dated lower left**25.79 x 21.46 in.*

20 000 - 30 000 €







20

**Stefano USSI**

1822-1901

**Vers La Mecque**

Huile sur toile  
Signée en bas à droite «S. Ussi»  
95,50 x 171 cm

**Provenance:**

Vente Rome, Christie's,  
29 novembre 2004, lot 219  
Collection particulière  
Vente Paris, Fraysse & Associés,  
15 juin 2005, lot 27  
Collection particulière, Italie

*Oil on canvas; signed lower right  
37.60 x 67.32 in.*

100 000 - 150 000 €







Stefano Ussi, *Le départ du Mahmal pour La Mecque*, Collection Palais de Dolmabahçe, Istanbul. D.R.

Fr

Stefano Ussi a été formé à l'académie de Florence où il fut l'élève d'Enrico Pollastrini, de Giuseppe Bezzuoli et de Pietro Benvenuti, tous trois peintres de sujets historiques. Alors étudiant, il sympathisa avec de nombreux artistes et écrivains progressistes qui se rencontraient au Caffè Michelangelo à Florence pour y discuter du futur de leur pays. En 1849, il rejoignit les volontaires toscans qui se battirent pour Garibaldi à Montanara. Capturé par les autrichiens et emprisonné, il mit à profit cette expérience dans un tableau qui le fit connaître intitulé *Le vilé et sa famille*. En 1861, se tint à Florence la première Exposition nationale de l'Italie unifiée et l'œuvre d'Ussi *La déroute d'Athènes* fut considérée par la critique comme la pièce maîtresse de l'exposition.

Quand Ismaïl Pacha devint Khédive d'Égypte en 1867, le Canal de Suez était en voie d'achèvement. Son inauguration, deux ans plus

tard, fut l'occasion de nombreuses cérémonies auxquelles il invita des délégations européennes. La commission italienne proposa à Ussi d'y participer. Sa réputation parvint rapidement à la cour égyptienne et il reçut une commande du Premier ministre, Nubar Pacha, pour un tableau intitulé *La prière de l'Arabe*. Cette scène enchantait le khédive qui en commanda une bien plus grande décrivant *Le départ du Mahmal pour La Mecque* (Fig. 1), la tenture sacrée envoyée chaque année, au mois de Ramadan, pour y recouvrir la Kaaba. Cette œuvre se trouve actuellement au palais de Dolmabahçe à Istanbul. Les voyages d'Ussi ne limitèrent pas à l'Égypte. En 1875, il accompagna une ambassade auprès du nouveau Sultan du Maroc à Fez. Plusieurs œuvres peintes lors de son séjour marocain se trouvent aujourd'hui à la Galleria Nazionale d'Arte Moderna à Rome.

En

Stefano Ussi studied at the Academy of Florence with Enrico Pollastrini, Giuseppe Bezzuoli and Pietro Benvenuti, all three painters of historical subjects. As a student, he sympathized with many progressive artists and writers who met at the Caffè Michelangelo in Florence to discuss the future of their country. In 1849 he joined the Tuscan volunteers who fought for Garibaldi in Montanara. Captured by the Austrians and imprisoned, he used this experience in a painting titled "The Exile and His Family" which contributed to its fame. In 1861, the first National Exhibition of Unified Italy took place in Florence and Ussi's work "The defeat of Athens" was considered by the critics as the centerpiece of the exhibition.

When Ismail Pasha became Khedive of Egypt in 1867, the Suez Canal was nearing completion. Its inauguration, two

years later, was the occasion of numerous ceremonies to which was invited European delegations. The Italian commission proposed Ussi to participate. His reputation quickly reached the Egyptian court and he received an order from Prime Minister Nubar Pasha for a painting called "The Prayer of the Arab". This scene enchanted the Khedive, who commanded a much larger one, describing "The departure of the Mahmal for Mecca" (Fig. 1), the sacred drape sent every year in the month of Ramadan to cover the Kaaba. This work is currently in the Dolmabahçe Palace in Istanbul. Ussi's travels did not limit to Egypt. In 1875 he accompanied an embassy to the new Sultan of Morocco in Fez. Several works painted during his stay in Morocco are today at the Galleria Nazionale d'Arte Moderna in Rome.





**Jean-Paul SINIBALDI**

1857-1909

**Salammbô – 1885**

Huile sur toile

Signée en bas à gauche «Paul Sinibaldi»

Signée et datée en bas à droite

«Paul Sinibaldi 85»

191 x 343 cm

**Provenance:**

Vente Paris, Gros &amp; Delettrez,

19 juin 2001, lot 506

Collection particulière, Italie

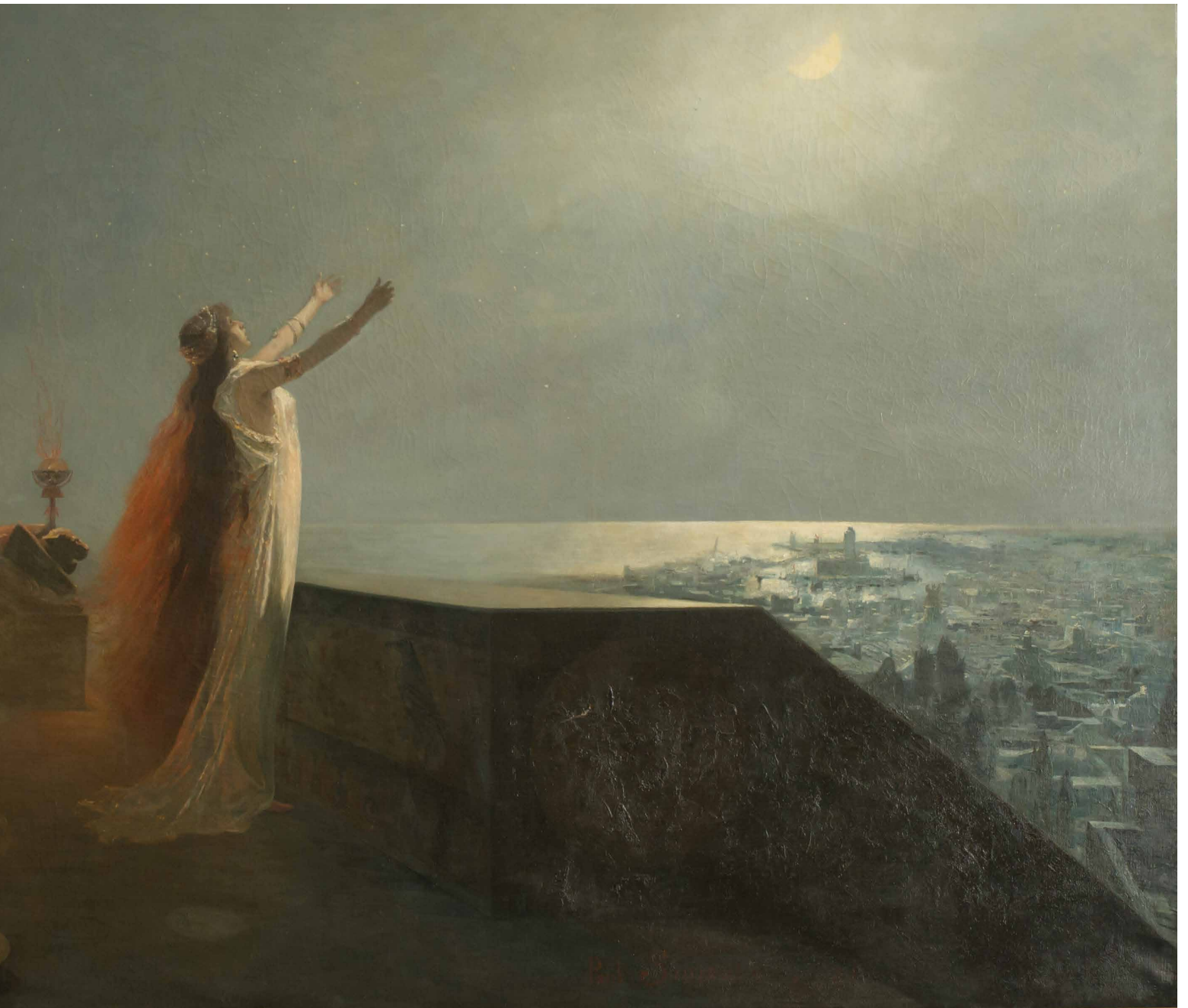
**Exposition:**

Paris, Salon de 1885, n°2265

*Oil on canvas; signed lower left;  
signed again and dated lower right  
75.20 x 135.04 in.*

150 000 - 200 000 €







**Jean-Paul SINIBALDI**

1857-1909

**Salammbô – 1885**

Fr

Le tableau *Salammbô* du peintre français Paul Sinibaldi est le plus spectaculaire de la collection. Par son format, près de 3,5 m de long pour 1,91 m en hauteur. Par son sujet, *Salammbô*, inspiré du roman de Gustave Flaubert. Par sa composition, à la fois ample et vide, avec son motif principal au centre. Par sa lumière, celle de la lune que compensent faiblement quelques torches allumées. Par son style, précis, descriptif et en même temps sans insistance. Par sa célébrité, l'œuvre a été exposée à Paris au Salon de 1885 et diffusée par la lithographie. Elle frappe encore aujourd'hui.

Paul Sinibaldi (1857-1909) a été l'élève d'Alexandre Cabanel et d'Alfred Stevens. Il débute au Salon des Artistes français en 1881 où il exposera régulièrement des scènes de genre et des peintures d'histoire. Il a travaillé à la décoration de l'Hôtel de Ville de Paris et à celle de la mairie de Lille, ville où il deviendra directeur de l'École des Beaux-Arts.

Le tableau *Salammbô* est son œuvre maîtresse. Il l'exécute en 1885 en prenant son sujet dans le livre à succès de Gustave Flaubert au titre

éponyme, paru quelque 25 années plus tôt en 1862, l'un des sommets de la littérature inspirée par l'Orient. Le tableau montre Salammbô, la fille d'Hamilcar, le général de Carthage qui réprima la révolte des mercenaires au III<sup>e</sup> siècle av. J.C. à la suite de la première guerre punique. Salammbô est la soeur d'Hannibal. Elle est dédiée à Tanit, la déesse de la lune, la «déesse des choses humides» à qui elle adresse sa prière sur la terrasse du palais dominant la ville de Carthage et la mer. Il faut rappeler, pour comprendre l'intensité de la scène représentée et que les contemporains avaient à l'esprit, que dans le roman de Flaubert, Salammbô est amoureuse de Mathô, le chef des mercenaires qui a été employé par son père et que les Carthaginois vont supplicier. Quand elle le reverra, mutilé et à l'agonie, elle mourra. La scène se passe la nuit sous un puissant éclairage lunaire, tandis que sur la terrasse brillent faiblement des torches allumées et les braises d'un feu au premier plan, laissant apparaître sur le côté une esclave jouant d'un instrument à cordes. Le panorama de la ville et de la mer s'étend en

En

**"Salammbô" by French painter, Paul Sinibaldi, is the collection's most spectacular work. By its size, almost 3.5 m long by 1.91 m high. By its subject, "Salammbô", inspired by Gustave Flaubert's novel. By its composition, which is both full and empty, and its main motif in the centre. By its luminosity, that of the moon that weakly compensates for a few lit torches. By its style which is precise, descriptive and at the time same time not insistent. By its celebrity, the work was exhibited in Paris at the 1885 Salon and revealed to a wider public by means of lithography. Today still, it is striking.**

Paul Sinibaldi (1857-1909) was a student of Alexandre Cabanel and Alfred Stevens. He made his debut at the Salon des Artistes français in 1881 where he regularly exhibited genre scenes and historical paintings. He worked on the decoration of the Hôtel de Ville de Paris and the town hall in Lille, where he became head of the Fine Arts school.

**"Salammbô" is his masterpiece. He painted it in 1885 drawing his subject from Gustave Flaubert's**

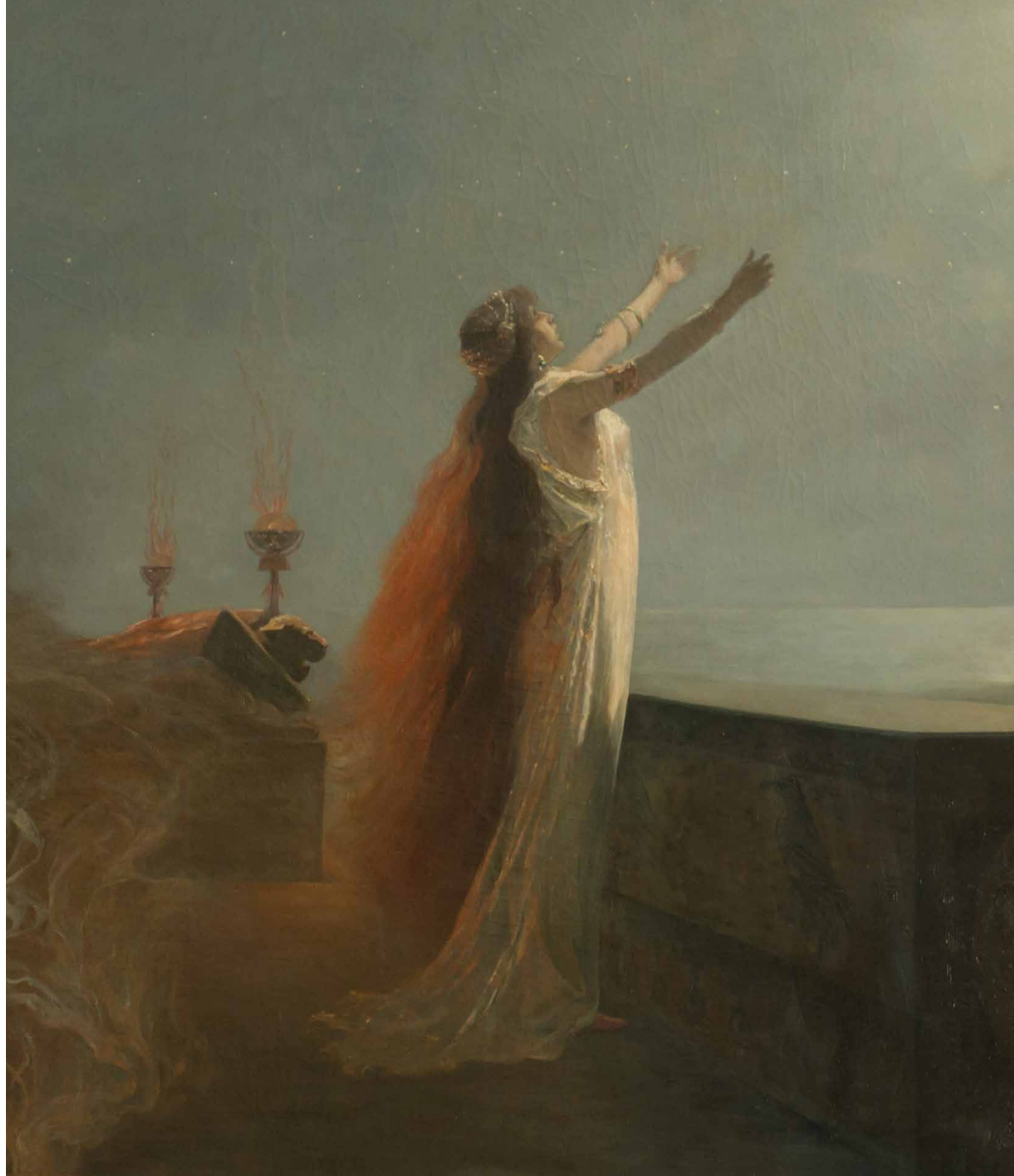
successful novel of the same name that had been published 25 years before, in 1862, and which was one of the highpoints of literature inspired by the Orient. The painting shows Salammbô, the daughter of Hamilcar, general of the Carthaginian army who repressed the rebellion of the mercenaries in the 3<sup>rd</sup> century B.C. after the first Punic War. Salammbô was Hannibal's sister. She was a priestess of Tanit, the moon goddess, the "goddess of all things humid" to whom she addressed her prayer on the palace terrace overlooking the town of Carthage and the sea. To understand the intensity of the scene portrayed and that contemporaries had in mind, one should remember that in Flaubert's novel, Salammbô was in love with Mathos, the head of the mercenaries who had been employed by her father and whom the Carthaginians would torture. When she saw him again, mutilated and in his death-throes, she died. The scene takes place at night in bright moonlight, whilst on the terrace we see the weak light of lit

Fr

contrebas jusqu'à l'horizon, éclairé par la lumière de l'astre de la nuit.

On retiendra de cette scène installée dans un très large format, finalement occupé par la seule figure de Salammbô placée au centre, la division de la composition en deux registres horizontaux: celui de la partie supérieure, tout de lumière froide éclairant le ciel, la mer, la ville, l'autre, teinté de couleurs chaudes, le personnage central assurant par sa verticalité la liaison entre ces deux parties, dont l'une remonte à gauche, l'autre descendant à droite. Avec son contraste de lumière et d'ombre et ses effets de transparence, le traitement de la figure de Salammbô, au corps arqué comme l'astre qui l'éclaire et laisse l'incroyable chevelure enflammée de lumière rousse, est particulièrement soigné. Il s'agit bien d'une «grande machine» comme en appréciait l'époque, mais exécutée en quelque sorte a contrario, sans multitude, sans décor, sans bruit ni fureur. Un champ profond reliant la terre et les astres et une réflexion sur l'impossible accord entre deux mondes.

Serge Lemoine



En

torches and the embers of a dying fire in the foreground, revealing, off to the side, a slave who is playing a string instrument. The panorama of the town and the sea stretches out below as far as the horizon, lit up by the light of the heavenly body.

From this very large format scene, occupied finally by the sole figure of Salammbô placed in the centre, we shall retain the division of the composition in two horizontal sections: the

upper part, composed of cold light illuminating the sky, the sea, the town, and the other part, tinted with warm colours, the central character assuring by her verticality the liaison between the two segments of which one goes upwards on the left and the downwards on the right. With its contrast in light and shadow and its effects of transparency, the treatment of the figure of Salammbô, her body arched like the heavenly body that illumi-

nates her, bringing a russet light to her incredible flaming hair, is particularly well-executed. It is effectively a "great machine" as was much appreciated at the time, but carried out as it were a contrario, without a crowd, with no decoration, no noise or clamour. A deep scope that links the earth and stars and provokes thought on the impossible agreement between two worlds.

Serge Lemoine



**Numa MARZOCCHI de BELLUCCI**

1846-1930

**La fête d'Aïd el Fethour à Tipasa**

Huile sur toile

Signée en bas à gauche «M. Marzocchi»

66 x 90,50 cm

**Provenance:**

Vente Paris, Tajan, 13 mars 1995,

lot 206

Collection particulière, Italie

**Bibliographie:**

E. Cazenave, *Les artistes de l'Algérie, Dictionnaire des peintres, sculpteurs, graveurs*, Bernard Giovanangeli Éditeur, Paris, 2001, reproduit p. 329

*Oil on canvas; signed lower left**25.98 x 35.63 in.*

40 000 - 60 000 €



Ruines romaines à Tipasa D.R.





**Louis-Émile  
PINEL de GRANDCHAMP**

1831-1894

**Mosquée du Sultan El-Gourieh  
et bazar des étoffes au Caire**

Huile sur toile

Signée en bas à droite

«L. E. Pinel de Grandchamp»

Inscrit en arabe en bas vers le centre

97 x 116,50 cm

**Provenance:**

Vente, Paris, Sotheby's,

18 novembre 2013, lot 202

Collection particulière, Italie

**Exposition:**

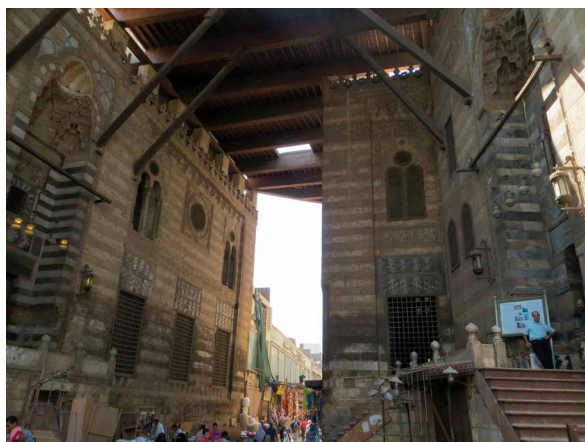
Paris, Salon de 1867, n°688

*Oil on canvas; signed lower right;*

*inscribed in Arabic lower center*

*38.19 x 45.87 in.*

40 000 - 60 000 €



La Wakâla d' al-Ghawri au Caire  
(Mosquée du sultan El-Gourieh, bazar des étoffes) D.R.







**Léon HERBO**

1850-1907

**Odalisque à la panthère**

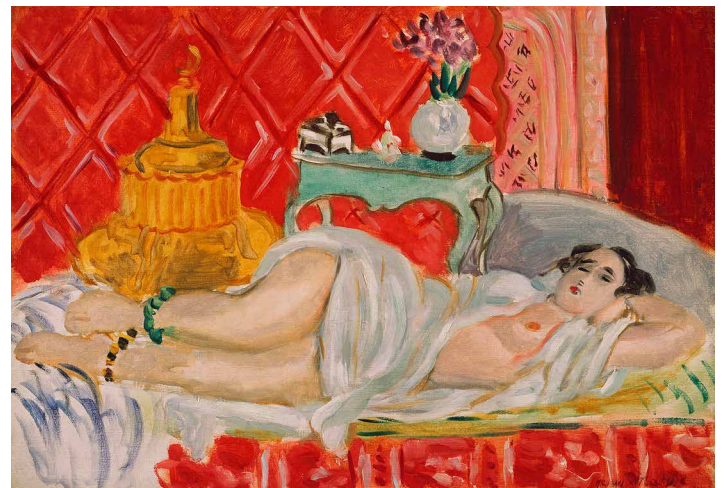
Huile sur toile  
Signée et située en bas à droite  
«Léon Herbo Bruxelles»  
72 x 105,50 cm

**Provenance:**

Vente Paris, Gros & Delettrez,  
12 juin 1995, lot 192  
Collection particulière, Italie

*Oil on canvas;  
signed and located lower right  
28.35 x 41.54 in.*

50 000 - 70 000 €



Henri Matisse, *Odalisque, Harmonie en rouge*, 1926-1927  
© 2018 Succession H. Matisse / Artists Rights Society (ARS),  
New York D.R.



**Fabio FABBI**

1861-1946

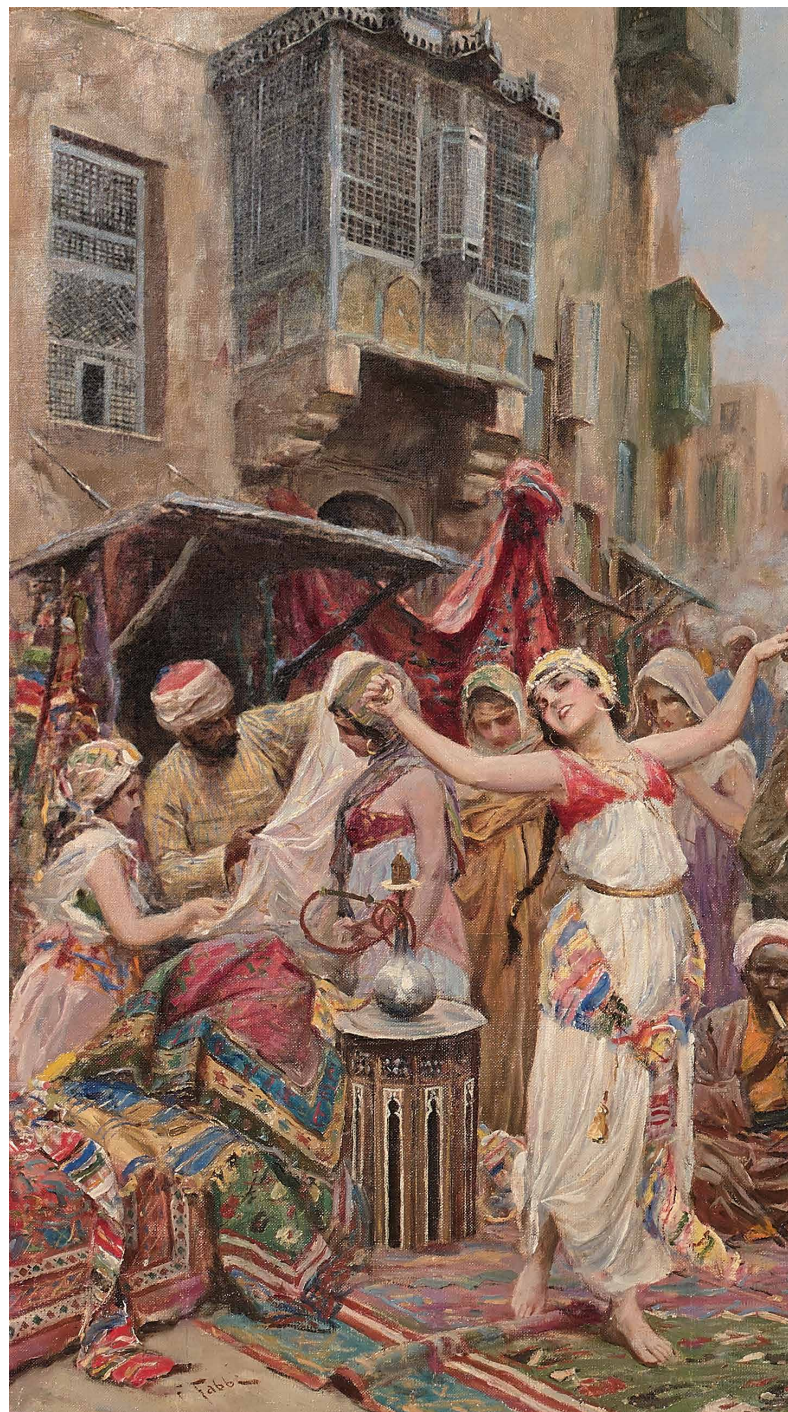
**Danseuses dans le souk**

Huile sur toile  
Signée en bas à gauche «F. Fabbi»  
88,50 x 145,50 cm

**Provenance:**  
Collection particulière, Italie

*Oil on canvas; signed lower left*  
*34.84 x 57.28 in.*

70 000 - 90 000 €









**Édouard VERSCHAFFELT**

1874-1955

**Scène d'intérieur**

Huile sur toile  
Signée en bas à droite «E. Verschaffelt»  
81 x 105,50 cm

**Provenance:**

Vente Paris, Gros & Delettrez,  
12 juin 1995, lot 312  
Collection particulière, Italie

*Oil on canvas; signed lower right*  
*31.89 x 41.54 in.*

30 000 - 40 000 €

Fr

Issu d'une famille de peintres, Édouard Verschaffelt étudie à l'École des Beaux-arts d'Anvers. Formé dans la tradition flamande, le jeune artiste fait ses débuts avec de vastes compositions historiques et mythologiques, ainsi que des portraits et des intérieurs. Mais cette peinture impressionniste et européenne de ses débuts ne survivra pas à la Grande Guerre: à partir de 1919, désireux de fuir l'occupation allemande de la Belgique et d'en protéger sa famille, l'artiste décide d'aller passer du temps en Algérie où il finit par y installer son nouveau foyer. Verschaffelt adopte rapidement le pays où il épouse une femme arabe de la tribu des Ouled Sidi Brahim après le décès prématuré de sa femme. Il mène alors une vie retirée avec sa nouvelle famille saharienne et s'adonne pleinement à l'exercice de son art. Les coutumes, les habitants et les paysages de l'Algérie qu'il a fait sienne deviennent désormais son unique source d'inspiration. Il décrit avec réalisme le folklore local et les intérieurs arabes, peint d'admirables fantasias et paysages à la touche large et au chromatisme recherché qu'il exposera régulièrement à Alger dans les galeries et les salons des peintres des Artistes algériens et orientalistes.

En

**Born to a family of painters, Édouard Verschaffelt studied at the École des Beaux-arts of Anvers. Trained in the Flemish tradition, the young artist made his debut with large historical and mythological compositions as well as portraits and interiors. However, the Impressionist and European painting style of his early years did not survive the Great War. Starting in 1919, attempting to flee the German occupation of Belgium and protect his family, the artist decided to spend time in Algeria where he finally moved with his family. Verschaffelt quickly adopted the country, marrying an Arab woman from the Ouled Sidi Brahim tribe after the premature death of his wife. He then led a retired life with his new Saharan family and devoted himself entirely to his art, now his sole source of inspiration. He describes local folklore and Arab interiors realistically, and paints admirable fantasias and landscapes with a broad touch and careful use of color that he exhibited regularly in Algeria in galleries and in the salon des Artistes algériens et orientalistes.**





# Étienne Dinet

## 1861-1929

Fr

Étienne Dinet, né à Paris en 1861, étudie d'abord à l'École des Beaux-Arts avant de suivre l'enseignement de William Bouguereau à l'Académie Julian de 1881 à 1885. Il participe au Salon des Artistes Français dès 1882, et en 1884, fait son premier voyage en Algérie qui décidera de sa carrière et de son destin. En 1885, il retourne en Algérie, descend les Hauts Plateaux et s'attarde à Bou-Saâda, oasis proche d'Alger, qui deviendra plus tard son lieu de résidence. Ce voyage devait être couronné par une œuvre majeure, *Les Terrasses de Laghouat*, acquise en 1892 par le Musée du Luxembourg. Avant de s'installer définitivement en Algérie en 1904, Étienne Dinet aura à cœur de promouvoir en France l'art des Orientalistes. Outre les expositions à la galerie Georges Petit, à la Société Nationale des Beaux-Arts et au Pavillon Algérien de l'Exposition Universelle de 1889, Étienne Dinet publie divers ouvrages inspirés par la civilisation musulmane: *Antar, poème héroïque des temps pré-islamiques* (1898), *Le Printemps des cœurs* (1902), *Légendes sahariennes* (1902) et *Les jeux de lumière ou Observations sur l'Exposition des Arts Musulmans* (1903). La culture d'Étienne Dinet, sa passion pour l'Algérie, sa connaissance

de la langue arabe, sa conversion à la religion musulmane et son talent de peintre en font un artiste très exceptionnel. Passionné par les traditions locales et ancestrales, amoureux des paysages gorgés de couleurs, l'artiste laisse derrière lui une œuvre lumineuse marquée du sceau du réalisme. Les moindres détails sont toujours rendus avec une grande exactitude, que ce soit l'aspérité d'une roche brûlée par l'ardeur du soleil ou les nervures d'une feuille vernissée. Il peint avec autant de plaisir les montagnes escarpées et les étendues désertiques d'où s'élèvent les brumes chaudes, il exécute de magnifiques portraits d'hommes, de femmes et d'enfants à travers leur vie quotidienne. L'œuvre peint d'Étienne Dinet lui ressemble, il est celui d'un homme engagé, qui ne sait mentir, ni avec lui-même ni avec son pinceau.

En

Étienne Dinet, born in Paris in 1861, first studied at the École des Beaux-Arts before working under William Bouguereau at the Académie Julian from 1881 to 1885. He participated in the Salon des Artistes Français beginning in 1882, and in 1884 traveled to Algeria for the first time, a determining trip for his career. In 1885, he returned to Algeria, descended the high plateaus, and spent time in Bou-Saâda, an oasis near Algiers that later became his home. The voyage was crowned by the production of a major work, *Les Terrasses de Laghouat*, purchased in 1892 by the Musée du Luxembourg. Before moving definitively to Algeria in 1904, Étienne Dinet was closely involved in promoting Orientalist art in France. He created the Society of Orientalist Painters, whose first exhibit was held in 1893 at the Palais de l'Industrie in Paris. He also participated in the Exposition Universelle of 1889 (The Algerian Pavilion), various exhibits at the Georges Petit Gallery, and in the Société nationale des Beaux-arts where he gained greater exposure with paintings of Algerian inspiration. The publication of works

such as "Antar, a heroic poem on pre-Islamic times" (1898), "Le Printemps des cœurs, Legends of the Sahara" (1902), and "Les jeux de lumière or Observations sur l'Exposition des Arts Musulmans" (1903) ensured him a comfortable reputation. His artistic talents and his knowledge of Algeria made him a major figure among the Orientalists who was much appreciated by Algerian and European collectors. Passionate about local and ancestral traditions, in love with the landscapes saturated with color, the artist left a luminous work stamped with the seal of realism. The smallest details are always rendered with great precision – protrusions of rocks burnt by the sun, the expressive folds of a furrowed brow, or the veins of a glossy leaf. He paints with equal pleasure steep mountains and desert expanses over which hover heat haze and executes magnificent portraits of men, women and children going about their daily lives. Étienne Dinet's paintings resemble the artist himself – a committed man, one who could never tell a lie, either verbally or with his brush.







27

## Étienne DINET

1861-1929

### La cueillette

Huile sur toile

Signée en bas à gauche «E. Dinet»

84,50 x 64 cm

#### Provenance:

Vente Aubagne, Germain, 15 mars 1992,  
lot 175

Collection particulière, Europe

Vente, Paris, Sotheby's,

18 novembre 2013, lot 179

Collection particulière, Italie

*Oil on canvas; signed lower left*

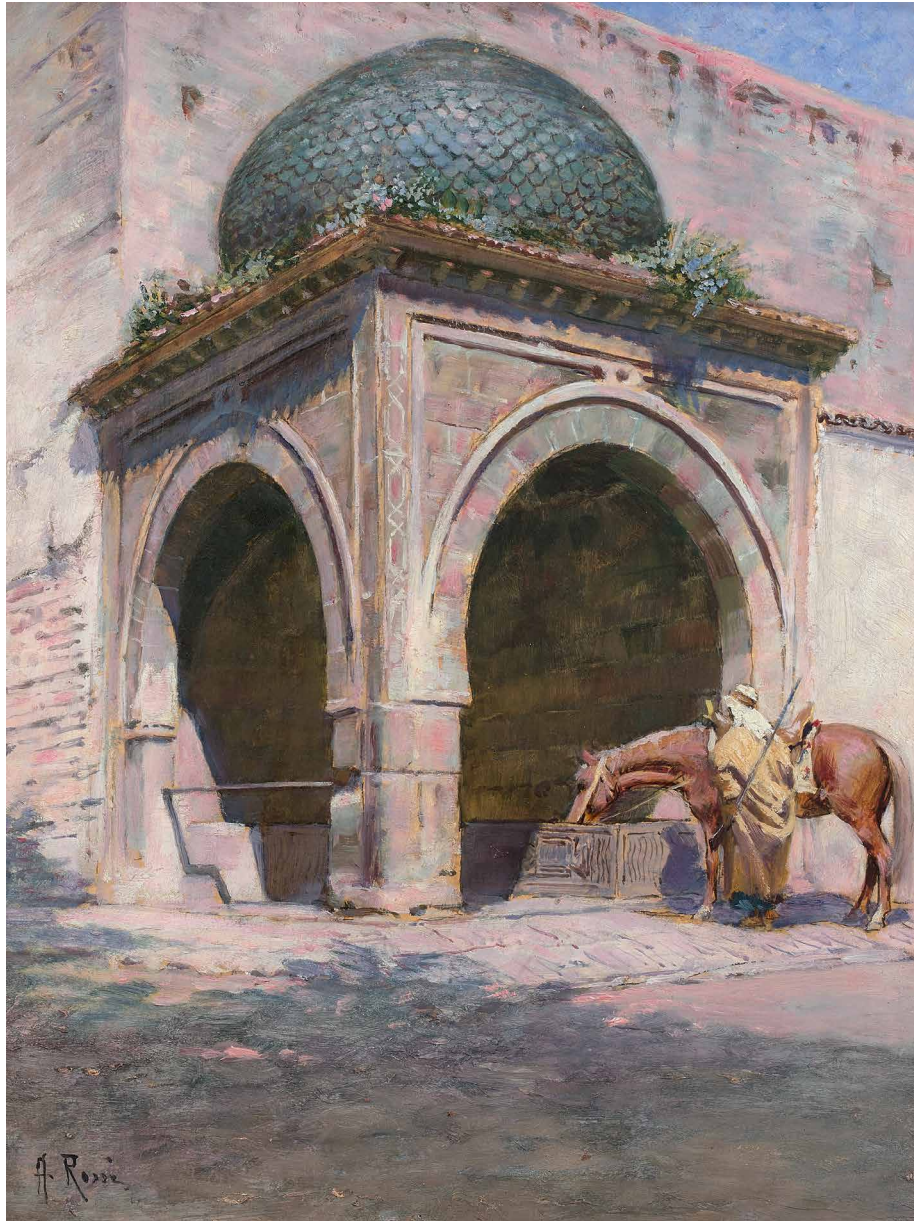
*33.27 x 25.20 in.*

300 000 - 400 000 €









28

**Alberto ROSSI**

1858-1936

**L'abreuvoir**

Huile sur carton

Signé en bas à droite «A. Rossi»

47 x 36,50 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Italie

*Oil on cardboard; signed lower right*

*18.50 x 14.37 in.*

10 000 - 20 000 €

**Alberto ROSSI**

1858-1936

**Le café**

Huile sur carton  
 Signé en bas à droite «A. Rossi»  
 46,50 x 36 cm

**Provenance:**

Vente New York, Sotheby's,  
*The Collection of Gianni Versace*,  
 6 avril 2001, lot 99  
 Collection particulière, Italie

*Oil on cardboard; signed lower right*  
 18.31 x 14.17 in.

20 000 - 30 000 €







30

## Alberto ROSSI

1858-1936

### Le Caire

Huile sur carton

Signé et situé en bas à gauche «A. Rossi

Bar el ... (indistinctement) Cairo»

77 x 65 cm

#### Provenance:

Vente New York, Sotheby's,

*The Collection of Gianni Versace,*

6 avril 2001, lot 94

Collection particulière, Italie

*Oil on cardboard;*

*signed and located lower left*

*30.31 x 25.59 in.*

15 000 - 20 000 €

**Antoine DRUET**

1857-1921

**Jeunes femmes dans un patio**

Huile sur toile

Signée en bas à gauche «A. DRUET»

66 x 93 cm

**Provenance:**

Vente Paris, Tajan, 11 mai 2005, lot 232

Collection particulière, Italie

*Oil on canvas; signed lower left**25.98 x 36.61 in.*

25 000 - 35 000 €





**Louis-Auguste GIRARDOT**

1856-1933

**Jeune femme sur la terrasse  
devant Tétouan**

Huile sur toile

Signée en bas à droite «L.A. GIRARDOT»

80,50 x 100 cm

**Provenance:**

Vente Paris, Aguttes, 19 juin 2009,

lot 95

Collection particulière, Italie

*Oil on canvas; signed lower right**31.69 x 39.37 in.*

100 000 - 120 000 €

Fr

Natif de Franche-Comté où il étudie le dessin, Louis-Auguste Girardot fait ses débuts sur la scène parisienne en participant au Salon des Artistes Français dès sa création en 1881. Trois ans après, il intègre l'atelier des artistes Paul Dubois et Jean-Léon Gérôme auprès de qui il complète sa formation avant d'obtenir une bourse de voyage en 1887. L'artiste prend ainsi la route de l'Afrique du Nord où il découvre et s'imprègne du Maroc.

De retour à Paris après un bref séjour à Alger, il participe aux Expositions Universelles de 1889 et 1900. Mais son coup de foudre pour le Maroc le fait retourner sur place où il dépeint merveilleusement la vie quotidienne locale et les paysages qui l'entourent. Ses toiles orientalistes sont connues dans son pays natal grâce à des expositions régulières à la Société des Peintres Orientalistes Français dont il devient adhérent. On retrouve l'artiste aux Expositions Coloniales de 1906, 1922 et 1931 et aux Salons de la Société Nationale des Beaux-Arts pendant près de quarante ans.

En

**A native of the Franche-Comté region where he studied drawing, Louis-Auguste Girardot made his début on the Parisian scene by exhibiting with the "Salon des Artistes Français" after it was founded in 1881. Three years later, he joined the studio of Paul Dubois and Jean-Léon Gérôme where he completed his training before being awarded a travel grant in 1887. The artist took the road to North Africa where he discovered and absorbed Morocco. Returning to Paris after a brief stay in Algiers, he participated in the "International Expositions" of 1889 and 1900. But having fallen in love with Morocco, he returned there to continue his remarkable depictions of daily life and the landscapes around him. His Orientalist paintings were known in his native country thanks to regular exhibits at the "Société des Peintres Orientalistes Français", of which he became a member. The artist also exhibited at the "Colonial Exhibitions" of 1906, 1922 and 1931 and at the "Salon de la Société Nationale des Beaux Arts" for almost forty years.**





**Maurice BOUVIOLLE**

1893-1971

**Marché aux moutons à Ghardaïa**

Huile sur carton

Signé en bas à droite «M. Bouviolle»

46 x 55 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Italie

*Oil on cardboard; signed lower right**18.11 x 21.65 in.*

10 000 - 15 000 €





34

## Adam STYKA

1890-1959

### À dos d'âne

Huile sur toile

Signée en bas à gauche «ADAM STYKA»

54,50 x 65,50 cm

#### Provenance:

Vente Londres, Sotheby's, 12 novembre

2008, lot 59

Collection particulière, Italie

*Oil on canvas; signed lower left*

*21.46 x 25.79 in.*

30 000 - 40 000 €





35

## Friedrich PELBERG

1848-1921

### Soirée sur la terrasse au Caire

Aquarelle et gouache sur papier

Signé et situé en bas à gauche

«F. Pelberg München»

Titré en bas à droite «Abend in Cairo»

69 x 100 cm

Provenance:

Collection particulière, Italie

*Watercolor and gouache on paper;*

*signed and located lower left;*

*titled lower right*

*27.17 x 39.37 in.*

10 000 - 15 000 €

**Raffaello SORBI**

1844-1931

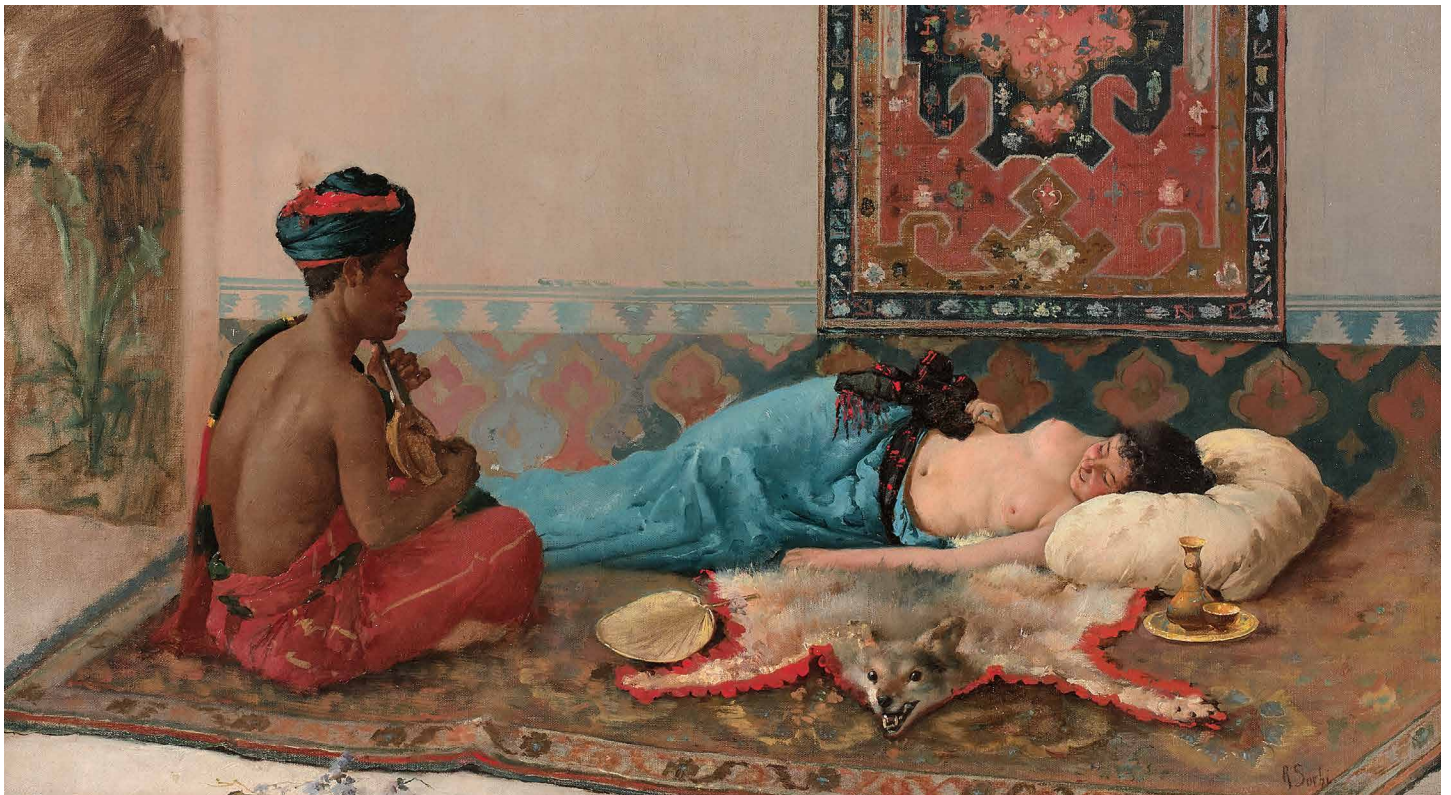
**L'odalisque et le musicien**

Huile sur toile  
Signée en bas à droite «R. Sorbi»  
39 x 68 cm

**Provenance:**  
Vente Venise, Franco Semenzato,  
4 novembre 2000, lot 227  
Collection particulière, Italie

*Oil on canvas; signed lower right*  
*15.35 x 26.77 in.*

20 000 - 30 000 €





# GUIDE AUX ACHETEURS

La vente s'effectue au comptant et en euros selon les conditions générales figurant en fin de catalogue.

## COMMENT VOIR LES ŒUVRES?

### Expositions publiques

#### À Paris - Hôtel Marcel Dassault

Du 3 au 7 décembre 2018 - sur rendez-vous  
Jeudi 13 décembre 2018 - de 11h à 19h  
Vendredi 14 décembre 2018 - de 11h à 19h  
Samedi 15 décembre 2018 - de 11h à 18h

#### À Marrakech - Palace Es Saadi

Jeudi 27 décembre 2018 - de 11h à 19h  
Vendredi 28 décembre 2018 - de 11h à 16h  
Samedi 29 décembre 2018 - de 11h à 19h  
Dimanche 30 décembre 2018 - de 11h à 14h

## COMMENT FONCTIONNE UNE VENTE EN DUPLEX?

La vente aura lieu le dimanche 30 décembre 2018 à 17h chez Artcurial à Paris.

Elle sera retransmise au Palace Es Saadi à Marrakech.

Un commissaire-priseur sera présent à Marrakech, pour relayer les enchères manifestées par les clients sur place, leur permettant d'enchérir dans les mêmes conditions que les clients à Paris.

## COMMENT ENCHÉRIR?

Toute personne désirant enchérir pour la vente pourra s'enregistrer à l'avance auprès de notre bureau des enchères (bids office) :

- par mail: [bids@artcurial.com](mailto:bids@artcurial.com)

- sur place: à Paris jusqu'au dimanche 30 décembre à 15h ou au Palace Es Saadi du jeudi 27 décembre à 11h au dimanche 30 décembre 2018 à 15h.

Il convient de vous munir d'une pièce d'identité et de vos références bancaires.

Dans le cas d'un achat à titre professionnel, il vous sera demandé copie de l'enregistrement de votre société au registre du commerce.

Quatre manières d'enchérir s'offrent à vous:

- Enchérir en salle de vente à Paris ou Marrakech

Après enregistrement préalable, un numéro d'enchérisseur vous sera remis sur place à compter du jeudi 27 décembre 2018 dès 11h, et pendant toute la durée de l'exposition.

- Déposer un ordre d'achat

Vous pouvez confier un ordre d'achat à notre bureau des enchères, c'est-à-dire un montant maximal auquel vous êtes prêt à acquérir cet objet. Les collaborateurs de notre maison enchériront pour votre compte durant la vente, dans la limite de vos instructions et au mieux de vos intérêts.

- Enchérir en ligne en direct

Après enregistrement et validation sur notre site, grâce à Artcurial LiveBid, en précisant votre plafond d'achat potentiel souhaité pour la vente. Après avoir satisfait aux conditions d'enregistrement par le bureau des ordres d'achat et avoir reçu par retour la confirmation, vous pourrez enchérir.

- Enchérir par téléphone

Vous pouvez être appelé pendant la vente, sur le ou les lots qui vous intéressent, après en avoir fait la demande auprès de notre bureau des ordres d'achat.

Toute demande d'enregistrement d'un ordre écrit, d'une demande de ligne téléphonique ou de validation pour enchérir en ligne pour la vente doit parvenir au bureau des enchères avant le samedi 29 décembre à 17h.

# BUYERS' GUIDE

The sale is made cash and in euros according to the general conditions detailed at the end of the catalog.

## HOW TO PREVIEW THE AUCTION LOTS?

### Public exhibitions

#### In Paris - Hôtel Marcel Dassault

From 3<sup>rd</sup> to 7<sup>th</sup> December 2018 - by appointment  
Thursday 13<sup>th</sup> December 2018 - 11 am to 7 pm  
Friday 14<sup>th</sup> December 2018 - 11 am to 7 pm  
Saturday 15<sup>th</sup> December 2018 - 11 am to 6 pm

#### In Marrakesh - Palace Es Saadi

Thursday 27<sup>th</sup> December 2018 - 11 am to 7 pm  
Friday 28<sup>th</sup> December 2018 - 11 am to 4 pm  
Saturday 29<sup>th</sup> December 2018 - 11 am to 7 pm  
Sunday 30<sup>th</sup> December 2018 - 11 am to 2 pm

## HOW DOES A DUPLEX SALE WORK?

The sale will take place on Sunday 30<sup>th</sup> December 2018 at 5 pm at Artcurial Paris. It will be aired at Palace Es Saadi à Marrakesh.

An auctioneer will be present in Marrakesh, to relay the local client's auction, allowing them to bid under the same conditions as the clients in Paris.

## HOW TO BID?

All persons wishing to bid on the articles for auction could register with our bids office:

- by email: [bids@artcurial.com](mailto:bids@artcurial.com)

- on location: in Paris, until Sunday 30<sup>th</sup> December at 3 pm, or at the Palace Es Saadi Marrakesh from Thursday 27<sup>th</sup> December at 11 am to Sunday 30<sup>th</sup> December 2018 at 3 pm.

You are required to bring your ID or your passport and your bank references.

In the eventuality of a professional purchase, you will be asked for a copy of your trade registration.

Four bidding possibilities are at your disposal:

- Bid on location at Paris or Marrakesh

Following registration, you will be issued a bidding number from Thursday 27<sup>th</sup> December 2018 at 11 am, and throughout the duration of the exhibition.

- Execute a purchase order

You can entrust a purchase order to our auction office, i.e. a maximum amount you wish to reach to acquire this object. Our auctioneers will bid in your name during the sale, in the limit of your instructions and to the best of your interests.

- Live online bidding

After registration and validation on our site, using Artcurial LiveBid, and after specifying the desired limit of your potential purchase for the sale. After having fulfilled the office's purchase orders registration requirements and have received confirmation, you will be able to bid.

- Bid by telephone

You can be called during the sale, on the lot or lots of interest, following a request made to our bids office.

All sales registration on the phone, online or with a written order must reach the bids office prior to Saturday 29<sup>th</sup> December 5 pm.

## COMMENT RÈGLER SES ACHATS?

Vous pourrez régler vos achats à partir du jeudi 3 janvier 2019 auprès du service comptabilité d'Artcurial à Paris, ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 18h.

Contact  
salesaccount@artcurial.com  
Tél. : + 33 1 42 99 20 71

### Modes de paiement acceptés:

#### - En espèces

Jusqu'à 15 000 euros frais et taxe compris pour les non résidents en France sur présentation de leurs papiers d'identité et d'un justificatif de résidence fiscale.

- **Par chèque bancaire** tiré sur une banque française sur présentation d'une pièce d'identité et, pour toute personne morale, d'un extrait KBis daté de moins de 3 mois (les chèques tirés sur une banque étrangère ne sont pas acceptés).

#### - Par virement bancaire

#### - Par carte de crédit

VISA, MASTERCARD ou AMEX (en cas de règlement par carte American Express, une commission supplémentaire de 1,85 % correspondant aux frais d'encaissement sera perçue).

## RETRAIT DES LOTS & TRANSPORT

Après avoir acquitté votre facture en totalité, vous pouvez retirer vos achats à Paris à partir du lundi 7 janvier 2019 au stock situé 7 Rond-Point des Champs-Élysées, ouvert du lundi au vendredi: de 9h30 à 18h.

Il est conseillé de prévenir par courrier électronique, téléphone ou fax, le département stockage de la date désirée de retrait d'un lot.

Contact  
Email : stockage@artcurial.com  
Tél. : +33 1 42 99 20 46

Si vous n'êtes pas en mesure de procéder au retrait vos achats, notre service de transport est à votre disposition pour toute demande de devis et d'organisation d'acheminement de vos lots.

Contact  
Email : shipping@artcurial.com

## HOW TO PAY FOR YOUR PURCHASE?

You can pay for your purchase from Thursday 3<sup>rd</sup> January 2019 at the Artcurial accounting service in Paris, open from Monday to Friday from 9:30 am to 6 pm.

Contact:  
Email: salesaccount@artcurial.com  
Tel.: +33 1 42 99 20 71

### Acceptable forms of payment:

- **Cash**, up to 15 000 euros including costs and tax for non-resident in France, on presentation of their identity papers and a proof of tax residence.

- **By bank check** drawn on a French bank on presentation of a form of identification and, for any legal person, a KBIS registration dated less than 3 months (checks drawn on a foreign bank are not accepted)

- **By Bank Transfer**

- **By credit card**

Visa, MasterCard or Amex (in case of an American Express card payment, an additional commission of 1.85% corresponding to the costs of collection will be perceived).

## COLLECTING YOUR LOTS & SHIPPING

After the invoice is paid in full, purchased lots may be collected in Paris at the Artcurial warehouse located at 7 Rond-Point des Champs-Élysées from Monday 7<sup>th</sup> January 2019, Monday to Friday from 9:30 am to 6 pm.

It is advisable to forewarn the warehouse of the desired lot collection date by e-mail, phone or fax, the department storage.

Contact  
Email: stockage@artcurial.com  
Tél.: +33 1 42 99 20 46

If you are unable to proceed to the collection of your purchases, our transport service is at your disposal for any quotation and organisation request to assist you in the delivery of your lot

Contact  
Email: shipping@artcurial.com





# ES SAADI

MARRAKECH RESORT

LE PALACE



## PASSION & CULTURE

EXPOSITION & VENTES AUX ENCHÈRES ARTCURIAL

Du 27 au 30 décembre 2018 · Palace Es Saadi

Photo :  
EXPOSITION PERMANENTE  
COLLECTION D'ART CONTEMPORAIN  
MAROCAIN 1950 - 2010  
Entrée libre · Palace Es Saadi



## ES SAADI

MARRAKECH RESORT

L'émotion est notre héritage



MARRAKECH ART WEEK

Dar El Bacha  
Dar Si Saïd  
Musée Yves Saint Laurent  
Jardin Majorelle  
Fondation Farid Belkahia  
Fondation Montresso

Voice gallery  
Galerie 127  
Loft Art Gallery  
Khalid Art Gallery  
Artcurial

Du mercredi 26 décembre 2018  
au samedi 5 janvier 2019

[www.marrakechartweek.com](http://www.marrakechartweek.com)





Institut  
des Cultures  
d'Islam



# JAVA

## ART ENERGY

**EXPOSITION**

27.09.18 - 24.02.19

> [ici.paris.fr](http://ici.paris.fr)



LA FONDATION JARDIN MAJORELLE

ET  
Les *Amis* de la  
FONDATION JARDIN MAJORELLE



**ACCUEILLEN**  
POUR UN **CONCERT EXCEPTIONNEL**

—  
SAMEDI 29 DÉCEMBRE 2018

# RENAUD CAPUÇON

Accompagné au piano  
par *Guillaume Bellom*

—  
Auditorium Pierre Bergé  
**musée YVES SAINT LAURENT marrakech**  
18h30 - 20h30

—  
**SOIRÉE CARITATIVE**  
AU BÉNÉFICE DU PROGRAMME PÉDAGOGIQUE  
DE LA FONDATION JARDIN MAJORELLE

**TARIF UNIQUE : 800 DHS**

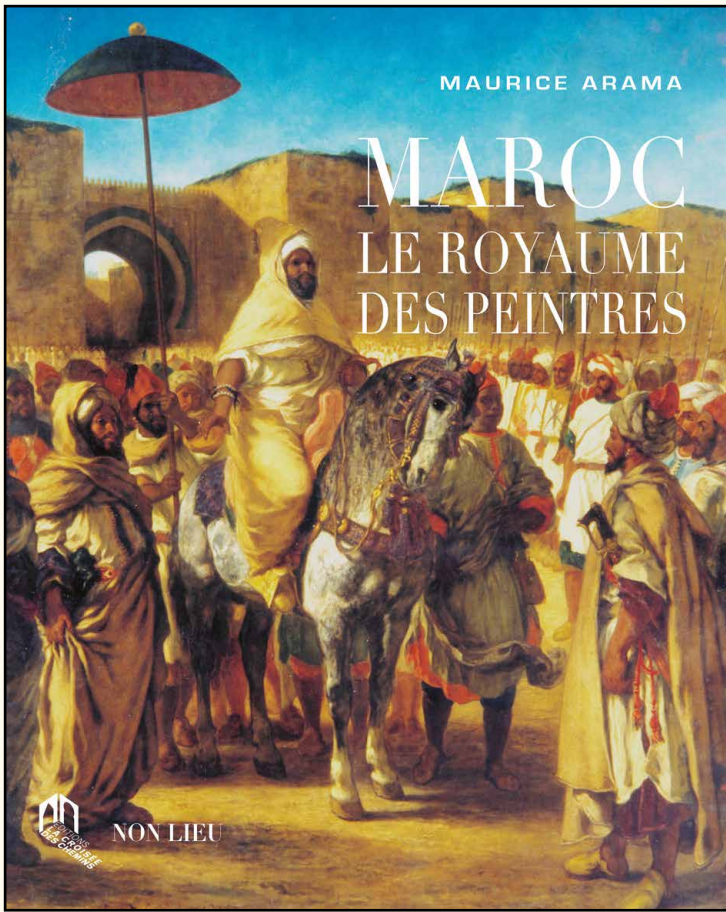
**CONTACT & RÉSERVATIONS**

**SOPHIA TEMMAR**

[sophia.temmar@amisfondationjardinmajorelle.com](mailto:sophia.temmar@amisfondationjardinmajorelle.com)

Tél. +212 (0)6 60 91 33 01





MAURICE ARAMA  
**MAROC**  
 LE ROYAUME  
 DES PEINTRES

Après un historique de la peinture dans le royaume chérifien depuis la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle jusqu'à l'indépendance du pays, s'étant attaché à ses relations avec les grands courants de l'art occidental, Maurice Arama propose le dictionnaire de tous les peintres qui ont séjourné et qui ont peint au Maroc,

Pendant près de deux siècles, une prodigieuse cohorte de peintres a traqué la pluralité des facettes marocaines : Delacroix, Dehodencq, Matisse, Marquet, Camoin, Clairin, Van Dongen, Marcelle Ackein, Francis Bacon, Balthus, Nicolas de Staël, Limouse, Edy Legrand, Majorelle, Raoul Dufy, Bezombes, Sureda, Tapiro Baro, Lameyers, Fortuny... Aux côtés de ces grands noms de la peinture européenne, figurent une multitude d'autres peintres talentueux dont les œuvres font le bonheur des amateurs et des collectionneurs. Plus de 500 peintres donnent lieu à une notice, presque toujours illustrée.

*Maroc. Le Royaume des peintres* est à la fois un ouvrage de référence, le plus complet à ce jour, recensant les artistes qui ont donné à voir le Maroc, et un livre d'art, somptueusement illustré, avec une multitude de documents inédits.

Format : 24 x 30 cm  
 Nombre de pages : 360  
 Relié sous jaquette  
 Plus de 400 illustrations en couleurs  
 Prix : 49 Euros  
 ISBN : 978-2-35270-252-8

**Maurice Arama**, historien d'art né à Meknès, ancien directeur de l'École des beaux-arts de Casablanca, est un spécialiste reconnu de Delacroix, pour son œuvre marocaine, et de la peinture orientaliste. Trois titres ont déjà été publiés par les éditions Non Lieu : *Delacroix, le voyage initiatique*, *Maroc, Andalousie, Algérie* (épuisé), *Eugène Delacroix. Le cri d'Alger* et *Eugène Delacroix. Les heures juives*.



**BON DE COMMANDE**

à retourner aux Éditions Non Lieu 224, rue des Pyrénées 75020 Paris

Nom : .....

Adresse : .....

désire recevoir ..... exemplaire(s) de *Maroc. Le Royaume des peintres* à 49 Euros

Participation au port (pour un ou plusieurs exemplaires) : 5 Euros

Montant total : .....

Je joins mon règlement par chèque à l'ordre des Éditions Non Lieu.

Pour un règlement par paypal  
 ou carte bancaire le livre peut  
 être commandé sur le site :  
[www.editionsnonlieu.fr](http://www.editionsnonlieu.fr)

# ARTCURIAL

# LEMPERTZ

*gegründet 1845*



Statue féminine Dogon,  
Wakara, Mali

Vendue 257 000 €

# ART TRIBAL

Vente aux enchères :  
Mardi 30 janvier 2019

Lempertz Bruxelles

Contact :  
Stéphanie-Victoire Haine  
+32 (0)2 644 98 44  
svhaine@artcurial.com



# ARTCURIAL



## ARTCURIAL EST À MONACO

*Prochaines ventes de prestige  
en Principauté en janvier 2019*

Louise Gréther, directeur d'Artcurial Monaco se tient à votre disposition pour toute estimation, conseil, inventaire (succession, partage, assurance ou biens) en vue de vente à Monaco ou à Paris

Ventes de prestige en Principauté :  
Joaillerie,  
Horlogerie de Collection,  
Le temps est féminin,  
Hermès Winter Collection

Yacht Club de Monaco  
Ballroom  
Quai Louis II

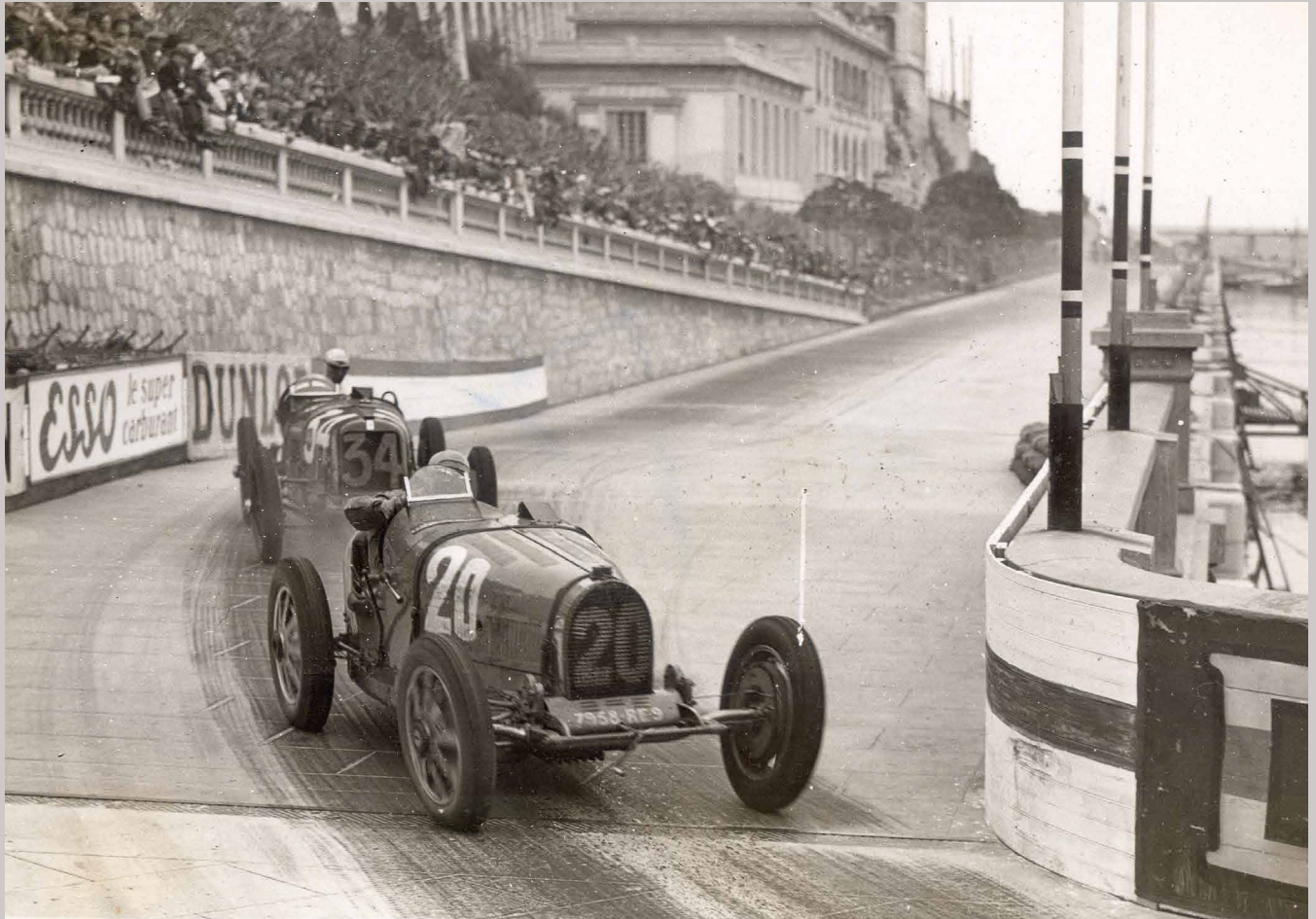
[www.artcurial.com](http://www.artcurial.com)

Contact :  
Louise Gréther  
+377 97 77 51 99  
[monaco@artcurial.com](mailto:monaco@artcurial.com)

Résidence des Acanthes  
6 avenue des Citronniers  
98000 Monaco

# ARTCURIAL

// Motorcars



1931 Bugatti Type 51 Grand Prix, #51128  
6<sup>e</sup> au Grand Prix de Monaco 1932 avec  
Marcel Lehoux, ex Maurice Trintignant

# RETROMOBILE 2019

*La vente officielle*

Ventes aux enchères  
Vendredi 8 février 2019  
Samedi 9 février 2019

Contact :  
+33 (0)1 42 99 20 73  
[motorcars@artcurial.com](mailto:motorcars@artcurial.com)

Salon Rétromobile - Paris



# ORDRE DE TRANSPORT

## PURCHASER SHIPPING INSTRUCTION

Vous venez d'acquiescer un lot et vous souhaitez qu'Artcurial organise son transport. Nous vous prions de bien vouloir remplir ce formulaire et le retourner soit par mail à: [shipping@artcurial.com](mailto:shipping@artcurial.com) soit par fax au : +33 (0)1 42 99 20 22 ou bien sous pli à : Artcurial – Département Transport 7 Rond-Point des Champs-Élysées – 75008 Paris

Pour tout complément d'information, vous pouvez joindre le service Douanes et Transport au +33 (0)1 42 99 16 57. Votre devis vous sera adressé par mail.

### Enlèvement & Transport

- Je viendrai enlever mes achats (une pièce d'identité en cours de validité sera demandée)  
 Je donne procuration à M./Mme./La Société:

pour l'enlèvement de mes lots et celui-ci se présentera avec, la procuration signée, sa pièce d'identité et un bon d'enlèvement pour les transporteurs.

Merci de bien vouloir me communiquer un devis de transport:

Date Vente Artcurial: \_\_\_\_\_  
Facture N°AC/RE/RA000 : \_\_\_\_\_  
Nom de l'acheteur: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_  
Nom du destinataire (si différent de l'adresse de facturation): \_\_\_\_\_

Adresse de livraison: \_\_\_\_\_

N° de téléphone : \_\_\_\_\_ Digicode : \_\_\_\_\_  
Étage: \_\_\_\_\_  
Code Postal: \_\_\_\_\_ Ville: \_\_\_\_\_  
Pays: \_\_\_\_\_

Instructions Spéciales:

- \_\_\_\_\_  
 Je demande le déballage et l'enlèvement des déchets

### Conditions générales d'achats et assurance

L'acquéreur est chargé de faire assurer lui-même ses acquisitions, Artcurial SAS décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ceci dès l'adjudication prononcée. Toutes les formalités et transports restent à la charge exclusive de l'acquéreur.

- J'ai pris connaissance des Conditions Générales d'Achat  
 Merci d'inclure une assurance transport dans mon devis.

### Frais de stockage

Les meubles et pièces volumineuses ne pourront pas être enlevés chez Artcurial, ils sont entreposés dans les locaux de Vulcan Art Services, 135 rue du Fossé Blanc. 92230 Gennevilliers Tél.: +33 (0)1 41 47 94 00.

Le retrait s'effectue sur rendez-vous du Lundi au jeudi: de 9h30 à 12h15 et de 13h30 à 16h45, le Vendredi: de 9h30 à 12h15 et de 13h30 à 15h45

Stockage gracieux les 14 jours suivant la date de vente. Passé ce délai, des frais de stockage par lot et par semaine seront facturés par Vulcan Art Services, toute semaine commencée est due en entier. Aucun retrait ni transport de lot ne pourra intervenir sans le paiement intégral de la facture et de tous les frais afférents.

Your order has to be emailed to [shipping@artcurial.com](mailto:shipping@artcurial.com) (1)  
According to our conditions of sales in our auctions:  
"All transportation arrangements are the sole responsibility of the buyer"

Last Name: \_\_\_\_\_  
Customer ID: \_\_\_\_\_  
First Name: \_\_\_\_\_

- I'll collect my purchases myself  
 My purchases will be collected on my behalf by:

\_\_\_\_\_   
 I wish to receive a shipping quote to the following email address (1): \_\_\_\_\_

### Shipment address

Name: \_\_\_\_\_  
Delivery address: \_\_\_\_\_

ZIP: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_  
Country: \_\_\_\_\_  
Floor: \_\_\_\_\_ Digicode: \_\_\_\_\_  
Recipient phone No: \_\_\_\_\_  
Recipient Email: \_\_\_\_\_

### Integrated air shipment - Fedex

(If this type of shipment applies to your purchases)\*  
 Yes  No

\* Kindly note that for security reason frame and glass are removed.

### Liability and insurance

The Buyer has to insure its purchase, and Artcurial SAS assumes no liability for any damage items which may occur after the sale.  
 I insure my purchases myself  
 I want my purchases to be insured by the transport agent

### Payment method

No shipment can occur without the settlement of Artcurial's invoice beforehand

- Credit card (visa)  
 Credit card (euro / master card)

Cardholder Last Name: \_\_\_\_\_

Card Number (16 digits): \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
Expiration date: \_\_ / \_\_  
CVV/CVC N° (reverse of card): \_ \_ \_  
I authorize Artcurial to charge the sum of: \_\_\_\_\_

Name of card holder: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Signature of card holder (mandatory): \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_





# CONDITIONS GÉNÉRALES D'ACHAT AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

## ARTCURIAL SAS

Artcurial SAS est un opérateur de ventes volontaires de meubles aux enchères publiques régie par les articles L 321-4 et suivant du Code de commerce. En cette qualité Artcurial SAS agit comme mandataire du vendeur qui contracte avec l'acquéreur. Les rapports entre Artcurial SAS et l'acquéreur sont soumis aux présentes conditions générales d'achat qui pourront être amendées par des avis écrits ou oraux avant la vente et qui seront mentionnés au procès-verbal de vente.

## I. LE BIEN MIS EN VENTE

a) Les acquéreurs potentiels sont invités à examiner les biens pouvant les intéresser avant la vente aux enchères, et notamment pendant les expositions. Artcurial SAS se tient à la disposition des acquéreurs potentiels pour leur fournir des rapports sur l'état des lots.

b) Les descriptions des lots résultant du catalogue, des rapports, des étiquettes et des indications ou annonces verbales ne sont que l'expression par Artcurial SAS de sa perception du lot, mais ne sauraient constituer la preuve d'un fait.

c) Les indications données par Artcurial SAS sur l'existence d'une restauration, d'un accident ou d'un incident affectant le lot, sont exprimées pour faciliter son inspection par l'acquéreur potentiel et restent soumises à son appréciation personnelle ou à celle de son expert. L'absence d'indication d'une restauration d'un accident ou d'un incident dans le catalogue, les rapports, les étiquettes ou verbalement, n'implique nullement qu'un bien soit exempt de tout défaut présent, passé ou réparé. Inversement la mention de quelque défaut n'implique pas l'absence de tous autres défauts.

d) Les estimations sont fournies à titre purement indicatif et elles ne peuvent être considérées comme impliquant la certitude que le bien sera vendu au prix estimé ou même à l'intérieur de la fourchette d'estimations. Les estimations ne sauraient constituer une quelconque garantie. Les estimations peuvent être fournies en plusieurs monnaies; les conversions peuvent à cette occasion être arrondies différemment des arrondissements légaux.

## 2. LA VENTE

a) En vue d'une bonne organisation des ventes, les acquéreurs potentiels sont invités à se faire connaître auprès d'Artcurial SAS, avant la vente, afin de permettre l'enregistrement de leurs données personnelles. Artcurial SAS se réserve le droit de demander à tout acquéreur potentiel de justifier de son identité ainsi que de ses références bancaires et d'effectuer un dépôt. Artcurial SAS se réserve d'interdire l'accès à la salle de vente de tout acquéreur potentiel pour justes motifs.

b) Toute personne qui se porte enchérisseur s'engage à régler personnellement et immédiatement le prix d'adjudication augmenté des frais à la charge de l'acquéreur et de tous impôts ou taxes qui pourraient être exigibles. Tout enchérisseur est censé agir pour son propre compte sauf dénonciation préalable de sa qualité de mandataire pour le compte d'un tiers, acceptée par Artcurial SAS.

c) Le mode normal pour enchérir consiste à être présent dans la salle de vente. Toutefois Artcurial SAS pourra accepter gracieusement de recevoir des enchères par téléphone d'un acquéreur potentiel qui se sera manifesté avant la vente.

Artcurial SAS ne pourra engager sa responsabilité notamment si la liaison téléphonique n'est pas établie, est établie tardivement, ou en cas d'erreur ou d'omissions relatives à la réception des enchères par téléphone. À toutes fins utiles, Artcurial SAS se réserve le droit d'enregistrer les communications téléphoniques durant la vente. Les enregistrements seront conservés jusqu'au règlement du prix, sauf contestation.

d) Artcurial SAS pourra accepter gracieusement d'exécuter des ordres d'enchérir qui lui auront été transmis avant la vente, pour lesquels elle se réserve le droit de demander un dépôt de garantie et qu'elle aura acceptés. Si le lot n'est pas adjugé à cet enchérisseur, le dépôt de garantie sera renvoyé sous 72h. Si Artcurial SAS reçoit plusieurs ordres pour des montants d'enchères identiques, c'est l'ordre le plus ancien qui sera préféré. Artcurial SAS ne pourra engager sa responsabilité notamment en cas d'erreur ou d'omission d'exécution de l'ordre écrit.

e) Dans l'hypothèse où un prix de réserve aurait été stipulé par le vendeur, Artcurial SAS se réserve le droit de porter des enchères pour le compte du vendeur jusqu'à ce que le prix de réserve soit atteint. En revanche le vendeur n'est pas autorisé à porter lui-même des enchères directement ou par le biais d'un mandataire. Le prix de réserve ne pourra pas dépasser l'estimation basse figurant dans le catalogue ou modifié publiquement avant la vente.

f) Artcurial SAS dirigera la vente de façon discrétionnaire, en veillant à la liberté des enchères et à l'égalité entre l'ensemble des enchérisseurs, tout en respectant les usages établis. Artcurial SAS se réserve de refuser toute enchère, d'organiser les enchères de la façon la plus appropriée, de déplacer certains lots lors de la vente, de retirer tout lot de la vente, de réunir ou de séparer des lots. En cas de contestation Artcurial SAS se réserve de désigner l'adjudicataire, de poursuivre la vente ou de l'annuler, ou encore de remettre le lot en vente.

g) Sous réserve de la décision de la personne dirigeant la vente pour Artcurial SAS, l'adjudicataire sera la personne qui aura porté l'enchère la plus élevée pourvu qu'elle soit égale ou supérieure au prix de réserve, éventuellement stipulé.

Le coup de marteau matérialisera la fin des enchères et le prononcé du mot «adjugé» ou tout autre équivalent entraînera la formation du contrat de vente entre le vendeur et le dernier enchérisseur retenu. L'adjudicataire ne pourra obtenir la livraison du lot qu'après règlement de l'intégralité du prix. En cas de remise d'un chèque ordinaire, seul l'encaissement du chèque vaudra règlement. Artcurial SAS se réserve le droit de ne délivrer le lot qu'après encaissement du chèque.

h) Pour faciliter les calculs des acquéreurs potentiels, Artcurial SAS pourra être conduit à utiliser à titre indicatif un système de conversion de devises. Néanmoins les enchères ne pourront être portées en devises, et les erreurs de conversion ne pourront engager la responsabilité de Artcurial SAS

## 3. L'EXÉCUTION DE LA VENTE

a) En sus du prix de l'adjudication, l'adjudicataire (acheteur) devra acquitter par lot et par tranche dégressive les commissions et taxes suivantes:

- 1) Lots en provenance de l'UE:
  - De 1 à 150 000 euros: 25 % + TVA au taux en vigueur.
  - De 150 001 à 2 000 000 euros: 20% + TVA au taux en vigueur.
  - Au-delà de 2 000 001 euros: 12 % + TVA au taux en vigueur.

- 2) Lots en provenance hors UE: (indiqués par un O). Aux commissions et taxes indiquées ci-dessus, il convient d'ajouter des frais d'importation, (5,5 % du prix d'adjudication, 20 % pour les bijoux et montres, les automobiles, les vins et spiritueux et les multiples).

- 3) La TVA sur commissions et frais d'importation peuvent être rétrocédés à l'adjudicataire sur présentation des justificatifs d'exportation hors UE. L'adjudicataire UE justifiant d'un n° de TVA Intracommunautaire et d'un document prouvant la livraison dans son état membre pourra obtenir le remboursement de la TVA sur commissions.

Le paiement du lot aura lieu au comptant, pour l'intégralité du prix, des frais et taxes, même en cas de nécessité d'obtention d'une licence d'exportation. L'adjudicataire pourra s'acquitter par les moyens suivants:

- En espèces : jusqu'à 1 000 euros frais et taxes compris pour les ressortissants français et les personnes agissant pour le compte d'une entreprise, 15 000 euros frais et taxes compris pour les ressortissants étrangers sur présentation de leurs papiers d'identité ;
- Par chèque bancaire tiré sur une banque française sur présentation d'une pièce d'identité et, pour toute personne morale, d'un extrait KBis daté de moins de 3 mois (Les chèques tirés sur une banque étrangère ne sont pas acceptés);
- Par virement bancaire;
- Par carte de crédit: VISA, MASTERCARD ou AMEX (en cas de règlement par carte American Express, une commission supplémentaire de 1,85 % correspondant aux frais d'encaissement sera perçue).

- 4) La répartition entre prix d'adjudication et commissions peut-être modifiée par convention particulière entre le vendeur et Artcurial sans conséquence pour l'adjudicataire.

b) Artcurial SAS sera autorisé à reproduire sur le procès-verbal de vente et sur le bordereau d'adjudication les renseignements qu'aura fournis l'adjudicataire avant la vente. Toute fausse indication engagera la responsabilité de l'adjudicataire. Dans l'hypothèse où l'adjudicataire ne se sera pas fait enregistrer avant la vente, il devra communiquer les renseignements nécessaires dès l'adjudication du lot prononcée. Toute personne s'étant fait enregistrer auprès de Artcurial SAS dispose d'un droit d'accès et de rectification aux données nominatives fournies à Artcurial SAS dans les conditions de la Loi du 6 juillet 1978.

c) Il appartiendra à l'adjudicataire de faire assurer le lot dès l'adjudication. Il ne pourra recourir contre Artcurial SAS, dans l'hypothèse où par suite du vol, de la perte ou de la dégradation de son lot, après l'adjudication, l'indemnisation qu'il recevra de l'assureur de Artcurial SAS serait avérée insuffisante.

d) Le lot ne sera délivré à l'acquéreur qu'après paiement intégral du prix, des frais et des taxes. En cas de règlement par chèque,

le lot ne sera délivré qu'après encaissement définitif du chèque, soit 8 jours ouvrables à compter du dépôt du chèque. A compter du lundi suivant le 90e jour après la vente, le lot acheté réglé ou non réglé restant dans l'entrepôt, fera l'objet d'une facturation de 50€ HT par semaine et par lot, toute semaine commencée étant due dans son intégralité au titre des frais d'entreposage et d'assurance. À défaut de paiement par l'adjudicataire, après mise en demeure restée infructueuse, le bien est remis en vente à la demande du vendeur sur folle enchère de l'adjudicataire défaillant; si le vendeur ne formule pas cette demande dans un délai de trois mois à compter de l'adjudication, la vente est résolue de plein droit, sans préjudice de dommages intérêts dus par l'adjudicataire défaillant.

En outre, Artcurial SAS se réserve de réclamer à l'adjudicataire défaillant, à son choix:

- Des intérêts au taux légal majoré de cinq points,
- Le remboursement des coûts supplémentaires engendrés par sa défaillance,
- Le paiement de la différence entre le prix d'adjudication initial et le prix d'adjudication sur folle enchère s'il est inférieur, ainsi que les coûts générés par les nouvelles enchères.

Artcurial SAS se réserve également de procéder à toute compensation avec des sommes dues à l'adjudicataire défaillant. Artcurial SAS se réserve d'exclure de ses ventes futures, tout adjudicataire qui aura été défaillant ou qui n'aura pas respecté les présentes conditions générales d'achat.

e) Les achats qui n'auront pas été retirés dans les sept jours de la vente (samedi, dimanche et jours fériés compris), pourront être transportés dans un lieu de conservation aux frais de l'adjudicataire défaillant qui devra régler le coût correspondant pour pouvoir retirer le lot, en sus du prix, des frais et des taxes.

f) L'acquéreur pourra se faire délivrer à sa demande un certificat de vente qui lui sera facturé la somme de 60 euros TTC.

## 4. LES INCIDENTS DE LA VENTE

En cas de contestation Artcurial SAS se réserve de désigner l'adjudicataire, de poursuivre la vente ou de l'annuler, ou encore de remettre le lot en vente.

a) Dans l'hypothèse où deux personnes auront porté des enchères identiques par la voix, le geste, ou par téléphone et réclamation en même temps le bénéfice de l'adjudication après le coup de marteau, le bien sera immédiatement remis en vente au prix proposé par les derniers enchérisseurs, et tout le public présent pourra porter de nouvelles enchères.

b) Pour faciliter la présentation des biens lors de ventes, Artcurial SAS pourra utiliser des moyens vidéos. en cas d'erreur de manipulation pouvant conduire pendant la vente à présenter un bien différent de celui sur lequel les enchères sont portées, Artcurial SAS ne pourra engager sa responsabilité, et sera seul juge de la nécessité de recommencer les enchères.

## 5. PRÉEMPTION DE L'ÉTAT FRANÇAIS

L'état français dispose d'un droit de préemption des œuvres vendues conformément aux textes en vigueur.

L'exercice de ce droit intervient immédiatement après le coup de marteau, le représentant de l'état manifestant alors la volonté de ce dernier de se substituer au dernier enchérisseur, et devant confirmer la préemption dans les 15 jours.

Artcurial SAS ne pourra être tenu pour responsable des conditions de la préemption par l'état français.

## 6. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE - REPRODUCTION DES ŒUVRES

Artcurial SAS est propriétaire du droit de reproduction de son catalogue. Toute reproduction de celui-ci est interdite et constitue une contrefaçon à son préjudice. En outre Artcurial SAS dispose d'une dérogation lui permettant de reproduire dans son catalogue les œuvres mises en vente, alors même que le droit de reproduction ne serait pas tombé dans le domaine public.

Toute reproduction du catalogue de Artcurial SAS peut donc constituer une reproduction illicite d'une œuvre exposant son auteur à des poursuites en contrefaçon par le titulaire des droits sur l'œuvre. La vente d'une œuvre n'emporte pas au profit de son propriétaire le droit de reproduction et de présentation de l'œuvre.

## 7. BIENS SOUMIS À UNE LÉGISLATION PARTICULIÈRE

La réglementation internationale du 3 mars 1973, dite Convention de Washington a pour effet la protection de specimens et d'espèces dits menacés d'extinction.

Les termes de son application diffèrent d'un pays à l'autre. Il appartient à tout acheteur de vérifier, avant d'enchérir, la législation appliquée dans son pays à ce sujet.

Tout lot contenant un élément en ivoire, en palissandre...quelle que soit sa date d'exécution ou son certificat d'origine, ne pourra être importé aux Etats-Unis, au regard de la législation qui y est appliquée. Il est indiqué par un (▲).

## 8. RETRAIT DES LOTS

L'acquéreur sera lui-même chargé de faire assurer ses acquisitions, et Artcurial SAS décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ceci dès l'adjudication prononcée. Toutes les formalités et transports restent à la charge exclusive de l'acquéreur.

## 9. INDÉPENDANCE DES DISPOSITIONS

Les dispositions des présentes conditions générales d'achat sont indépendantes les unes des autres. La nullité de quelque disposition ne saurait entraîner l'inapplicabilité des autres.

## 10. COMPÉTENCES LÉGISLATIVE ET JURIDICTIONNELLE

Conformément à la loi, il est précisé que toutes les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des prises et des ventes volontaires et judiciaires de meuble aux enchères publiques se prescrivent par cinq ans à compter de l'adjudication ou de la prise. La loi française seule régit les présentes conditions générales d'achat.

Toute contestation relative à leur existence, leur validité, leur opposabilité à tout enchérisseur et acquéreur, et à leur exécution sera tranchée par le tribunal compétent du ressort de Paris (France).

## PROTECTION DES BIENS CULTURELS

Artcurial SAS participe à la protection des biens culturels et met tout en œuvre, dans la mesure de ses moyens, pour s'assurer de la provenance des lots mis en vente dans ce catalogue.

Banque partenaire:



V\_9\_FR



# CONDITIONS OF PURCHASE IN VOLUNTARY AUCTION SALES

## ARTCURIAL

Artcurial SAS is an operator of voluntary auction sales regulated by the law articles L321-4 and following of the Code de Commerce. In such capacity Artcurial SAS acts as the agent of the seller who contracts with the buyer. The relationships between Artcurial SAS and the buyer are subject to the present general conditions of purchase which can be modified by saleroom notices or oral indications before the sale, which will be recorded in the official sale record.

## I. GOODS FOR AUCTION

a) The prospective buyers are invited to examine any goods in which they may be interested, before the auction takes place, and notably during the exhibitions. Artcurial SAS is at disposal of the prospective buyers to provide them with reports about the conditions of lots.

b) Description of the lots resulting from the catalogue, the reports, the labels and the verbal statements or announcements are only the expression by Artcurial SAS of their perception of the lot, but cannot constitute the proof of a fact.

c) The statements by made Artcurial SAS about any restoration, mishap or harm arisen concerning the lot are only made to facilitate the inspection thereof by the prospective buyer and remain subject to his own or to his expert's appreciation. The absence of statements Artcurial SAS by relating to a restoration, mishap or harm, whether made in the catalogue, condition reports, on labels or orally, does not imply that the item is exempt from any current, past or repaired defect. Inversely, the indication of any defect whatsoever does not imply the absence of any other defects.

d) Estimates are provided for guidance only and cannot be considered as implying the certainty that the item will be sold for the estimated price or even within the bracket of estimates. Estimates cannot constitute any warranty assurance whatsoever. The estimations can be provided in several currencies; the conversions may, in this case or, be rounded off differently than the legal rounding

## 2. THE SALE

a) In order to assure the proper organization of the sales, prospective buyers are invited to make themselves known to Artcurial SAS before the sale, so as to have their personal identity data recorded. Artcurial SAS reserves the right to ask any prospective buyer to justify his identity as well as his bank references and to request a deposit. Artcurial SAS reserves the right to refuse admission to the auction sales premises to any prospective buyer for legitimate reasons.

b) Any person who is a bidder undertakes to pay personally and immediately the hammer price increased by the costs to be born by the buyer and any and all taxes or fees/expenses which could be due. Any bidder is deemed acting on his own behalf except when prior notification, accepted by Artcurial SAS, is given that he acts as an agent on behalf of a third party.

c) The usual way to bid consists in attending the sale on the premises. However, Artcurial SAS may graciously accept to receive some bids by telephone from a prospective buyer who has expressed such a request before the sale. Artcurial SAS will bear no liability / responsibility whatsoever, notably if the telephone contact is not made, or if it is made too late, or in case of mistakes or omissions relating to the reception of the telephone. For variety of purposes, Artcurial SAS reserves its right to record all the telephone communications during the auction. Such records shall be kept until the complete payment of the auction price, except claims.

d) Artcurial SAS may accept to execute orders to bid which will have been submitted before the sale and by Artcurial SAS which have been deemed acceptable. Artcurial SAS is entitled to request a deposit which will be refunded within 48 hours after the sale if the lot is not sold to this buyer. Should Artcurial SAS receive several instructions to bid for the same amounts, it is the instruction to bid first received which will be given preference. Artcurial SAS will bear no liability/responsibility in case of mistakes or omission of performance of the written order.

e) In the event where a reserve price has been stipulated by the seller, Artcurial SAS reserves the right to bid on behalf of the seller until the reserve price is reached. The seller will not be admitted to bid himself directly or through an agent. The reserve price may not be higher than the low estimate for the lot printed in or publicly modified before the sale.

f) Artcurial SAS will conduct auction sales at their discretion, ensuring freedom of auction and equality among all bidders, in accordance with established practices. Artcurial SAS reserves the right to refuse any bid, to organise the bidding in such manner as may be the most appropriate, to move some lots in the course of the sale, to withdraw any lot in the course of the sale, to combine or to divide some lots in the course of the sale. In case of challenge or dispute, Artcurial SAS reserves the right to designate the successful bidder, to continue the bidding or to cancel it, or to put the lot back up for bidding.

g) Subject to the decision of the person conducting the bidding for Artcurial SAS, the successful bidder will be the bidder would will have made the highest bid provided the final bid is equal to or higher than the reserve price if such a reserve price has been stipulated. The hammer stroke will mark the acceptance of the highest bid and the pronouncing of the word "adjudgé" or any equivalent will amount to the conclusion of the purchase contract between the seller and the last bidder taken in consideration. No lot will be delivered to the buyer until full payment has been made. In case of payment by an ordinary draft/check, payment will be deemed made only when the check will have been cashed.

h) So as to facilitate the price calculation for prospective buyers, a currency converter may be operated by Artcurial SAS as guidance. Nevertheless, the bidding cannot be made in foreign currency and Artcurial SAS will not be liable for errors of conversion.

## 3. THE PERFORMANCE OF THE SALE

a) In addition of the lot's hammer price, the buyer must pay the different stages of following costs and fees/taxes:

- 1) Lots from the EU:
  - From 1 to 150 000 euros: 25 % + current VAT.
  - From 150 001 to 2 000 000 euros: 20 % + current VAT.
  - Over 2 000 001 euros: 12 % + current VAT.
- 2) Lots from outside the EU: (identified by an O). In addition to the commissions and taxes indicated above, an additional import fees will be charged (5,5% of the hammer price, 20% for jewelry and watches, motorcars, wines and spirits and multiples).

3) VAT on commissions and import fees can be retroceded to the purchaser on presentation of written proof of exportation outside the EU.

An EU purchaser who will submit his intra-community VAT number and a proof of shipment of his purchase to his EU country home address will be refunded of VAT on buyer's premium.

The payment of the lot will be made cash, for the whole of the price, costs and taxes, even when an export licence is required. The purchaser will be authorized to pay by the following means:

- In cash: up to 1 000 euros, costs and taxes included, for French citizens and people acting on behalf of a company, up to 15 000 euros, costs and taxes included, for foreign citizens
- on presentation of their identity papers;
- By cheque drawn on a French bank on presentation of identity papers and for any company, a KBis dated less than 3 months (cheques drawn on a foreign bank are not accepted);
- By bank transfer;
- By credit card: VISA, MASTERCARD or AMEX (in case of payment by AMEX, a 1,85% additional commission corresponding to cashing costs will be collected).

4) The distribution between the lot's hammer price and cost and fees can be modified by particular agreement between the seller and Artcurial SAS without consequence for the buyer.

b) Artcurial SAS will be authorized to reproduce in the official sale record and on the bid summary the information that the buyer will have provided before the sale. The buyer will be responsible for any false information given. Should the buyer have neglected to give his personal information before the sale, he will have to give the necessary information as soon as the sale of the lot has taken place. Any person having been recorded by Artcurial SAS has a right of access and of rectification to the nominative data provided to Artcurial SAS pursuant to the provisions of Law of the 6 July 1978.

c) The lot must to be insured by the buyer immediately after the purchase. The buyer will have no recourse against Artcurial SAS, in the event where, due to a theft, a loss or a deterioration of his lot after the purchase, the compensation he will receive from the insurer of Artcurial SAS would prove insufficient.

d) The lot will be delivered to the buyer only after the entire payment of the price, costs and taxes. If payment is made by cheque, the lot will be delivered after cashing, eight working days after the cheque deposit. If the buyer has not settled his invoice yet or has not collected his purchase, a fee of 50€+VAT per lot, per week (each week is due in full) covering the costs of insurance and storage

will be charged to the buyer, starting on the first Monday following the 90<sup>th</sup> day after the sale. Should the buyer fail to pay the amount due, and after notice to pay has been given by Artcurial SAS to the buyer without success, at the seller's request, the lot is re-offered for sale, under the French procedure known as "procédure de folle enchère". If the seller does not make this request within three months from the date of the sale, the sale will be automatically cancelled, without prejudice to any damages owed by the defaulting buyer. In addition, Artcurial SAS reserves the right to claim against the defaulting buyer, at their option:

- interest at the legal rate increased by five points,
- the reimbursement of additional costs generated by the buyer's default,
- the payment of the difference between the initial hammer price and the price of sale after "procédure de folle enchère" if it is inferior as well as the costs generated by the new auction.

Artcurial SAS also reserves the right to set off any amount Artcurial SAS may owe the defaulting buyer with the amounts to be paid by the defaulting buyer.

Artcurial SAS reserves the right to exclude from any future auction, any bidder who has been a defaulting buyer or who has not fulfilled these general conditions of purchase.

e) For items purchased which are not collected within seven days from after the sale (Saturdays, Sundays and public holidays included), Artcurial SAS will be authorized to move them into a storage place at the defaulting buyer's expense, and to release them to same after payment of corresponding costs, in addition to the price, costs and taxes.

f) The buyer can obtain upon request a certificate of sale which will be invoiced € 60.

#### 4. THE INCIDENTS OF THE SALE

In case of dispute, Artcurial SAS reserves the right to designate the successful bidder, to continue the sale or to cancel it or to put the lot up for sale.

a) In case two bidders have bidden vocally, by mean of gesture or by telephone for the same amount and both claim title to the lot, after the bidding the lot, will immediately be offered again for sale at the previous last bid, and all those attending will be entitled to bid again.

b) So as to facilitate the presentation of the items during the sales, Artcurial SAS will be able to use video technology. Should any error occur in operation of such, which may lead to show an item during the bidding which is not the one on which the bids have been made, Artcurial SAS shall bear no liability/responsability whatsoever, and will have sole discretion to decide whether or not the bidding will take place again.

#### 5. PRE-EMPTION OF THE FRENCH STATE

The French state is entitled to use a right of pre-emption on works of art, pursuant to the rules of law in force. The use of this right comes immediately after the hammer stroke, the representative of the French state expressing then the intention

of the State to substitute for the last bidder, provided he confirms the pre-emption decision within fifteen days. Artcurial SAS will not bear any liability/responsibility for the conditions of the pre-emption by the French State.

#### 6. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHT - COPYRIGHT

The copyright in any and all parts of the catalogue is the property of Artcurial SAS. Any reproduction thereof is forbidden and will be considered as counterfeiting to their detriment. Furthermore, Artcurial SAS benefits from a legal exception allowing them to reproduce the lots for auction sale in their catalogue, even though the copyright protection on an item has not lapsed. Any reproduction of Artcurial SAS catalogue may therefore constitute an illegal reproduction of a work which may lead its perpetrator to be prosecuted for counterfeiting by the holder of copyright on the work. The sale of a work of art does not transfer to its buyer any reproduction or representation rights thereof.

#### 7. ITEMS FALLING WITHIN THE SCOPE OF SPECIFIC RULES

The International regulation dated March 3rd 1973, protects endangered species and specimen. Each country has its own lawmaking about it. Any potential buyer must check before bidding, if he is entitled to import this lot within his country of residence. Any lot which includes one element in ivory, rosewood...cannot be imported in the United States as its legislation bans its trade whatever its dating may be. It is indicated by a (▲).

#### 8. REMOVAL OF PURCHASES

The buyer has to insure its purchase, and Artcurial SAS assumes no liability for any damage items which may occur after the sale. All transportation arrangements are the sole responsibility of the buyer.

#### 9. SEVERABILITY

The clauses of these general conditions of purchase are independant from each other. Should a clause whatsoever be found null and void, the others shall remain valid and applicable.

#### 10. LAW AND JURISDICTION

In accordance with the law, it is added that all actions in public liability instituted on the occasion of valuation and of voluntary and court-ordered auction sales are barred at the end of five years from the hammer price or valuation.

These Conditions of purchase are governed by French law exclusively. Any dispute relating to their existence, their validity and their binding effect on any bidder or buyer shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the Courts of France.

#### PROTECTION OF CULTURAL PROPERTY

Artcurial SAS applies a policy to prevent the sale of looted or stolen cultural property.

Bank:



V\_9\_FR



## ARTCURIAL

7, Rond-Point des Champs-Élysées  
75008 Paris  
T. +33 (0)1 42 99 20 20  
F. +33 (0)1 42 99 20 21  
contact@artcurial.com  
www.artcurial.com

## ASSOCIÉS

**Comité exécutif:**  
François Tajan, **président délégué**  
Fabien Naudan, **vice-président**  
Matthieu Lamoure, **directeur général d'Artcurial Motorcars**  
Joséphine Dubois, **directeur administratif et financier**

**Directeur associé senior:**  
Martin Guesnet

**Directeurs associés:**  
Stéphane Aubert  
Emmanuel Berard  
Olivier Berman  
Isabelle Bresset  
Matthieu Fournier  
Bruno Jaubert  
Julie Valade

---

**Conseil de surveillance et stratégie :**  
Francis Briest, **président**  
Axelle Givaudan, **secrétaire général, directeur des affaires institutionnelles**

**Conseiller scientifique et culturel :**  
Serge Lemoine

---

## GROUPE ARTCURIAL SA

**Président Directeur Général :**  
Nicolas Orłowski

**Président d'honneur :**  
Hervé Poulain

**Vice-président :**  
Francis Briest

**Conseil d'Administration :**  
Francis Briest, Olivier Costa de Beauregard, Nicole Dassault, Laurent Dassault, Carole Fiquémont, Marie-Hélène Habert, Nicolas Orłowski, Hervé Poulain

SAS au capital de 1797000 €  
Agrément n° 2001-005

## FRANCE

**Bordeaux**  
Marie Janoueix  
Hôtel de Gurchy  
83 Cours des Girondins  
33500 Libourne  
T. +33 (0)6 07 77 59 49  
mjanoueix@artcurial.com

**Artcurial Lyon**  
Michel Rambert  
Commissaire-Priseur:  
Michel Rambert  
2-4, rue Saint Firmin - 69008 Lyon  
T. +33 (0)4 78 00 86 65  
mrambert@artcurial-lyon.com

**Montpellier**  
Geneviève Salasc de Cambiaire  
T. +33 (0)6 09 78 31 45  
gsalasc@artcurial.com

**Artcurial Toulouse**  
Jean-Louis Vedovato  
Commissaire-Priseur:  
Jean-Louis Vedovato  
8, rue Fermat - 31000 Toulouse  
T. +33 (0)5 62 88 65 66  
v.vedovato@artcurial-toulouse.com

**Arqana**  
**Artcurial Deauville**  
32, avenue Hocquart de Turtot  
14800 Deauville  
T. +33 (0)2 31 81 81 00  
contact@artcurial-deauville.com

## INTERNATIONAL

**Directeur Europe :**  
Martin Guesnet, 20 31  
Assistante :  
Héloïse Hamon,  
T. +33 (0)1 42 25 64 73

**Allemagne**  
Miriam Krohne, directeur  
Anja Bieg, assistante  
Galeriestrasse 2 b  
80539 Munich  
T. +49 89 1891 3987

**Autriche**  
Caroline Messensee, directeur  
Carina Gross, assistante  
Rudolfsplatz 3 - 1010 Wien  
T. +43 1 535 04 57

**Belgique**  
Vinciane de Traux, directeur  
Aude de Vaucresson, spécialiste Post-War & Contemporain  
Stéphanie-Victoire Haine, assistante  
5, avenue Franklin Roosevelt  
1050 Bruxelles  
T. +32 2 644 98 44

**Italie**  
Emilie Volka, directeur  
Serena Zammattio, assistante  
Palazzo Crespi,  
Corso Venezia, 22 - 20121 Milano  
T. +39 02 49 76 36 49

**Monaco**  
Louise Gréther, directeur  
Julie Moreau, assistante  
Résidence Les Acanthes  
6, avenue des Citronniers 98000 Monaco  
T. +377 97 77 51 99

## Chine

Jiayi Li, consultante  
798 Art District, No 4 Jiuxianqiao Lu  
Chaoyang District - Beijing 100015  
T. +86 137 01 37 58 11  
lijiaiyi7@gmail.com

## Israël

Philippe Cohen, représentant  
Chirly Attias, assistante  
T. +33 (0)1 77 50 96 97  
T. +33 (0)6 12 56 51 36  
T. +972 54 982 53 48  
pcohen@artcurial.com

## ADMINISTRATION ET GESTION

**Secrétaire général, directeur des affaires institutionnelles :**  
Axelle Givaudan, 20 25  
**Directeur administratif et financier :**  
Joséphine Dubois

**Comptabilité et administration**  
**Comptabilité des ventes :**  
Responsable: Marion Dauneau  
Julie Court, Audrey Couturier,  
Nathalie Higuieret, Marine Langard,  
Thomas Slim-Rey

**Comptabilité générale:**  
Responsable: Virginie Boisseau,  
Marion Bégat, Samantha Kisonauth,  
Sandra Margueritat, Mouna Sekour  
T. +33 (0)1 42 99 20 71

**Responsable administrative des ressources humaines:**  
Isabelle Chénais, 20 27  
Assistante :  
Crina Mois, 20 79

**Logistique et gestion des stocks**  
Directeur: Éric Pourchot  
Rony Aviron, Mehdi Bouchekout,  
Clovis Cano, Denis Chevallier,  
Lionel Lavergne, Joël Laviolette,  
Vincent Mauriol, Lal Sellahannadi,  
Louis Sévin

**Transport et douane**  
Responsable : Robin Sanderson, 16 57  
shipping@artcurial.com  
Laure-Anne Truchot, 20 77  
shippingdt@artcurial.com  
Marine Renault, 17 01

**Ordres d'achat, enchères par téléphone**  
Kristina Vrzests, 20 51  
Marguerite de Boisbrunet  
Ludmilla Malinovsky  
Alexia Yon  
bids@artcurial.com

**Marketing, Communication et Activités Culturelles**  
Directeur :  
Carine Decroix, 16 52  
Chef de projet marketing :  
Lorraine Calemard, 20 87  
Chef de projet marketing junior :  
Béatrice Epezy, 16 23  
Graphistes juniors :  
Émilie Génovèse, 20 10  
Tom Montier, 20 88  
Abonnements catalogues :  
Géraldine de Mortemart, 20 43

**Relations Extérieures**  
Directeur :  
Jean Baptiste Duquesne, 20 76  
Assistante presse :  
Anne-Laure Guérin, 20 86

## DÉPARTEMENTS D'ART

### Archéologie et Arts d'Orient

Spécialiste :  
Mathilde Neuve-Église, 20 75

### Artcurial Motorcars Automobiles de Collection

Directeur général :  
Matthieu Lamoure  
Directeur adjoint :  
Pierre Novikoff  
Spécialistes : Benjamin Arnaud  
Antoine Mahé  
Spécialiste junior :  
Arnaud Faucon  
Consultant : Frédéric Stoesser  
Directeur des opérations  
et de l'administration :  
Iris Hummel, 20 56  
Administrateurs :  
Anne-Claire Mandine, 20 73  
Sandra Fournet, 38 11

### Automobilia Aéronautique, Marine

Directeur :  
Matthieu Lamoure  
Direction :  
Sophie Peyrache, 20 41

### Art d'Asie

Directeur :  
Isabelle Bresset, 20 13  
Expert :  
Philippe Delalande  
Spécialiste junior :  
Shu Yu Chang, 20 32

### Art Déco

Spécialistes :  
Sabrina Dolla, 16 40  
Cécile Tajan, 20 80  
Experts : Cabinet d'expertise  
Marcilhac

### Bandes Dessinées

Expert : Eric Leroy  
Spécialiste junior :  
Saveria de Valence, 20 11

### Bijoux

Directeur : Julie Valade  
Spécialiste : Valérie Goyer  
Experts: S.A.S. Déchaut-Stetten  
Administrateur:  
Claire Bertrand, 20 52  
Lamia İçame, 20 52

### Curiosités, Céramiques et Haute Époque

Contact :  
Isabelle Boudot de La Motte, 20 12  
Expert : Philippe Boucaud

### Inventaires et Collections

Directeur : Stéphane Aubert  
Chargé d'inventaires :  
Vincent Héraud, 20 02  
Administrateurs :  
Pearl Metalia, 20 18  
Béatrice Nicolle, 16 55  
Consultants :  
Jean Chevallier  
Catherine Heim

### Livres et Manuscrits

Spécialiste senior:  
Guillaume Romaneix  
Administrateur:  
Lorena de La Torre, 16 58

### Mobilier, Objets d'Art du XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> s.

Directeur:  
Isabelle Bresset  
Céramiques, expert:  
Cyrille Froissart  
Orfèvrerie, experts:  
S.A.S. Déchaut-Stetten,  
Marie de Noblet  
Spécialiste:  
Filippo Passadore  
Administrateur:  
Charlotte Norton, 20 68

### Montres

Directeur :  
Marie Sanna-Legrand  
Expert : Geoffroy Ader  
Administrateur :  
Justine Lamarre, 20 39

### Orientalisme

Directeur : Olivier Berman, 20 67  
Administrateur :  
Hugo Brami, 16 15

### Souvenirs Historiques et Armes Anciennes

Expert: Gaëtan Brunel  
Administrateur:  
Juliette Leroy, 20 16

### Ventes Généralistes

Direction:  
Isabelle Boudot de La Motte  
Administrateurs:  
Juliette Leroy, 20 16  
Thaïs Thirouin, 20 70

### Tableaux et Dessins Anciens et du XIX<sup>e</sup> s.

Directeur : Matthieu Fournier  
Dessins Anciens, experts :  
Bruno et Patrick de Bayser  
Spécialiste : Elisabeth Bastier  
Catalogueur: Matthias Ambroselli  
Administrateur :  
Margaux Amiot, 20 07

### Vins Fins et Spiritueux

Experts : Laurie Matheson  
Luc Dabadie  
Spécialiste junior :  
Marie Calzada, 20 24  
vins@artcurial.com

### Hermès Vintage & Fashion Arts

Directeur : Pénélope Blanckaert  
Administrateurs :  
Alice Léger, 16 59  
Clara Vivien  
T. +33 1 58 56 38 12

### Direction des départements du XX<sup>e</sup> s.

Vice-président :  
Fabien Naudan  
Assistante :  
Alma Barthélemy, 20 48

### Client & Business Développement des départements du XX<sup>e</sup> siècle

Salomé Pirson, 20 34

### Design

Directeur : Emmanuel Berard  
Catalogueur Design :  
Claire Gallois, 16 24  
Consultant Design Italien:  
Justine Despretz, 16 24  
Consultant Design Scandinave:  
Aldric Speer  
Administrateur Design  
Scandinave:  
Capucine Tamboise, 16 21

### Estampes, Livres Illustrés et Multiples

Spécialiste junior :  
Pierre-Alain Weydert, 16 54

### Photographie

Administrateur:  
Capucine Tamboise, 16 21

### Urban Art Limited Edition

Spécialiste senior:  
Arnaud Oliveux  
Catalogueur :  
Karine Castagna, 20 28

### Impressionniste & Moderne

Directeur: Bruno Jaubert  
École de Paris, 1905-1939:  
Expert : Nadine Nieszawer  
Recherche et certificat:  
Jessica Cavaleiro  
Historienne de l'art:  
Marie-Caroline Sainsaulieu  
Catalogueur : Florent Wanecq  
Administrateur :  
Élodie Landais, 20 84

### Post-War & Contemporain

Directeur: Hugues Sébilleau  
Recherche et certificat:  
Jessica Cavaleiro  
Catalogueur :  
Sophie Cariguel  
Administrateur :  
Vanessa Favre, 16 13

## COMMISSAIRES-PRISEURS HABILITÉS

Francis Briest, François Tajan,  
Hervé Poulain, Isabelle Boudot  
de La Motte, Isabelle Bresset,  
Stéphane Aubert, Arnaud Oliveux,  
Matthieu Fournier,  
Thaïs Thirouin

## VENTES PRIVÉES

Contact : Anne de Turenne, 20 33

Tous les emails  
des collaborateurs  
d'Artcurial s'écrivent comme  
suit : initiale du prénom  
et nom @artcurial.com, par  
exemple : iboudotdelamotte@  
artcurial.com

Les numéros de téléphone  
des collaborateurs d'Artcurial  
se composent comme suit :  
+33 1 42 99 xx xx

Affilié  
À International  
Auctioneers  
  
International  
Auctioneers

V-189









lot n°25, Fabio Fabbi, *Danseuses dans le souk*  
(détail) p.72-73



# PARIS#MARRAKECH

Dimanche 30 décembre 2018 - 17h  
[artcurial.com](http://artcurial.com)



ARTCURIAL